JEST
NASZA GAZETA

KĘDZIERZYN-KOŹLE
TYGODNIK LOKALNY
Od środy do środy
ISSN 1427-230X INDEX: 332488
31 grudnia 1997
Nr 52 (67) Cena 1 zł

Biblioteka Publiczna Kędzierzyn-Koźle

wielka orkiestra świątecznej pomocy

GRA-MY

KLUB SPORTOWY MOSTOSTAL AZOTY KĘDZIERZYN - KOŹLE

MOK

Czy te oczy mogą kłamać?
3. stycznia: Stal Hochland - NASI
4. stycznia: koncert WASZEGO zespołu

Szczegóły na str. 3

Cała sala śpiewa przy tenisowym stole

Siedziałem z Jerzym Połomskim przy tenisowym stole...

czytaj na str. 5

FAMET

tel. 886 920, 886 985

oferta pracy

FABRYKA APARATURY I URZĄDZEŃ
"FAMET" S.A.

w Kędzierzynie-Koźlu
zatrudni

techników i inżynierów

na stanowiskach:

- **specjalistów w Biurze Inżynierskim i Dziale Eksportu:**
  - z wyższym wykształceniem technicznym lub ekonomicznym
  - z dobrą znajomością przynajmniej jednego języka zachodniego
- **mistrzów w produkcji:**
  - ze średnim lub wyższym wykształceniem technicznym,
  - z kilkuletnim doświadczeniem w kierowaniu zespołami pracowników

Oferujemy:
interesującą pracę z perspektywami szybkiego awansu w dynamicznie rozwijającym się przedsiębiorstwie

45-225 Kędzierzyn-Koźle,
ul. Szkolna 15A, tel. 886 920, 886 985

DLA WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW
KĘDZIERZYNA-KOŹLA
OGROMNE GORĄCE
SIE MA!
OD NAS WSZYSTKICH Z
FUNDACJI I BĄDŹCIE
Z NAMI 4 STYCZNIA I
UWAŻAJCIE NA NISKO
LATAJĄCE DOBRE
ANIOŁY!
Janek Orzech
i przyjaciele

Mecz o szóstkę

Już 6 stycznia o godz. 18.00 odbędzie się decydujący mecz Mostostalu-Azoty i Płomienia Sosnowiec o wszystko. Przegrywający nie wchodzi do pierwszej szóstki. Z całą pewnością czeka nas pasjonujące widowisko. Obie drużyny muszą wykrzesać z siebie maksimum wysiłku. Trzymamy kciuki za naszych i życzymy im szczęścia.

Prosimy o mocny doping i kulturalne powitanie sędziów: Ryszarda Dietricha i Jacka Hojkę z Wrocławia. Obu panów prezentujemy na zdjęciu w towarzystwie zawodnika Stilonu Gorzów - Nikołaja Mariaskina.

Tekst i zdj. TAW

Wybieramy sportowca i trenera roku

Ogłaszamy Plebiscyt na Najpopularniejszego Sportowca i Trenera 1997 roku w K-K. Wybierać będą kibice i nasi czytelnicy. Szczegóły w następnej gazecie. Przedstawimy kandydatów, zamieścimy pierwszy kupon i oczywiście regulamin. Być może zakończenie plebiscytu i wręczenie nagród zostanie uwieńczone Balem Sportowca i Kibica, w ostatnią sobotę karnawału.

Przyjmować będziemy tylko kupony plebiscytowe drukowane na łamach JNG.

SAS

Koszykówka

Koszykarze MMKS-u K-K występujący w lidze wojewódzkiej juniorów oraz lidze wojewódzkiej seniorów zakończyli tegoroczne starty.

Po pierwszej rundzie juniorzy zajmują drugie, a seniorzy czwarte miejsce w tabeli.

Nokaut z festiwalem Kraszewskiego

MKS Strzelce Op. - MMKS K-K (27 : 57)

MMKS: **Pakosz 36 (2 x 3), Kraszewski 31 (5 x 3), Wojutyński 19, Pałczyński 14, Tracz 4, Haftaniuk 16, Słowik 9. Trener Wiktor Sobierajski.**

W ostatniej tegorocznej kolejce w lidze wojewódzkiej koszykarze MMKS-u gościli w Strzelcach Opolskich. Strzelecka sala w szkole podstawowej nr 7 do tej pory była szczęśliwy dla przyjezdnych. Nie inaczej było w niedzielę 14-go grudnia. Po 8. minutach kędzierzynianie prowadzili już 26:16, a między 12. a 20. minutą odjechali miejscowym na 57 - 27 i było praktycznie po meczu.

Początek drugiej połowy, to prawdziwy festiwal rzutów za 3 punkty w wykonaniu **Tomasza Kraszewskiego**. Natomiast Paweł Pakosz dwukrotnie w tej części gry kończył swoje akcje efektownymi wsadami.

Godne odnotowania są również pierwsze punkty zdobyte w lidze wojewódzkiej przez mierzącego 207 cm **Daniela Tracza**.

Pozostałe wyniki:

AZS Politechnika Opole - Strzała Opole 65 : 84

MKS Brzeg - Stobrawa Kluczbork 114 : 73

Tabela:

1. KS Strzała Opole	5	10	497: 324
2. MKS Otmuchów	4	7	376: 334
3. MKS Brzeg	4	7	373: 294
4. MMKS K-K	4	6	368: 329
5. Politechnika Opole	4	5	319: 319
6. MKS Stobrawa Kluczbork	4	5	302: 431
7. MKS Strzelce Op.	5	5	364: 558.

Juniorzy

MMKS K-K - MOS Głubczyce 98 : 72 (50 - 41)

MMKS: Pora 30, Dutkiewicz 23, Słowik 16, Roman 11, Jgnacy 4 - Stachelczyk 5, Tokarz 5, Mordal 2, Cyza 2, Szynol 0, Sałkiewicz 0.

Pozostałe wyniki:

MKS SZS Prudnik - MOS Opole 75:78

MKS Strzelce Op. - UKS SWW Nysa 93:124

Tabela po I rundzie spotkań

1. KS Strzała Opole	5	10	479: 260
2. MKKS K-K	5	9	412 : 374
3. MOS Głubczyce	5	7	390 : 472
4. MKS SZS Prudnik	4	6	384: 324
5. UKS SWW Nysa	4	5	325: 370
6. MKS Strzelce Op.	5	5	424 : 607

Witalis

III liga siatkarek

Ze zmiennym szczęściem

grają swoje mecze ligowe siatkarki MMKS-u K-K. Tym razem zespół zdziesiątkowany chorobami grypowymi, w ośmioosobowym składzie stawiał czoła rywalkom na parkietach Nysy i Głubczyc.

LODGAR Nysa - MMKS K-K 3:1 (15: 5, 12:15, 16:14, 15:9)

Lodgar: Krzętowska, Pytel, Kwiecińska, Sawicka, Olszak, Kalfas, Herman, Asztel, Juszczyszyn, Sadowska. Trener A. Roziewicz.

gry z liderkami ligi. Widać, iż mocno wzięły sobie do serca krytyczne uwagi trenera po przegranym meczu w Nysie. Nie dały żadnych szans zespołowi z Głubczyc. Cieszy fakt, iż można wygrać z liderem i to na jego parkiecie. Nasz zespół jest nieobliczalny i w tym sezonie może jeszcze sprawić niejedną niespodzianką.

Obserwując inne zespoły, trzeba powiedzieć, iż trochę żal tych naszych dziewczyn. Każda w innym dresie.

Dziewczętom brakuje ładnych strojów sportowych ale nie ambicji.

MMKS K-K: **Gregorczyk, Małopolska, Olkowicz, Kuś, Sowada, Urbanowicz, Rus, Wieczorek. Trener L. Krakowczyk.**

Grypa postawiła zespół MMKS-u w trudnej sytuacji kadrowej. Część dziewcząt, które wyjechały na mecz była także przeziębiona i efekt był taki, iż mecz ze słabszym rywalem został przegrany. Choć trzeba przyznać także, iż mecz został przegrany na własne życzenie.

Piast Głubczyce - MMKS K-K 0:3 (14:16, 5:15, 13:15)

Piast: Rusz, Łyskaniuk, Głabuś, Stojakowska, Janiszewska, Haras, Jakubów, Pawlik. Trener: Z. Olender.

W tym samym składzie co w Nysie, siatkarki MMKS-u przystąpiły do

Trochę powinno być wstyd firmie, którą zespół reprezentuje.

Inne wyniki:

Magnes Cz-wa - Dwójka Opole 1:3

Piast Głubczyce - AZS Gliwice 1:3

MOSiR Myszków - Dwójka Opole 2:3

Lodgar Nysa - AZS Gliwice 0:3

Tabela:

1. AZS Gliwice	8	14	21 : 10
2. Piast Głubczyce	8	13	23 : 10
3. MMKS K-K	8	12	17 : 13
4. Dwójka Opole	8	12	16:17
5. Magnes II Cz-wa	7	11	10 : 15
6. Lodgar Nysa	8	11	10 : 18
7. MOSiR Myszków	7	8	6 : 20.

Tekst i zdj. TAW

BRUCE LEE - człowiek legenda

27 listopada 1940 r. w chińskiej dzielnicy SAN FRANCISCO, młoda Azjatka urodziła chłopca. Tak zaczęła się historia życia Bruce'a Lee. Urodzony w roku smoka, otrzymał przydomek „Mały Smok". Gdyby żył, miałby dzisiaj 57 lat i prawdopodobnie byłby u szczytu swoich umiejętności i kariery.

Kim był, zanim stał się legendą? Niewątpliwie, jednym z najwybitniejszych współczesnych mistrzów chińskiej sztuki walki kung-fu oraz aktorem. Był fanatykiem zdrowego stylu życia, filozofem, nauczycielem i wzorem do naśladowania. Kiedy miał kilka lat, rodzice zdecydowali się na wyjazd do HONG-KONGU. Karierę artystyczną rozpoczął bardzo wcześnie. Już jako sześcioletni chłopak zagrał w swoim pierwszym filmie „Narodziny Ludzkości". Film okazał się kiepski, ale stanowi dzisiaj przyczynek do historii jego następnych filmów.

W wieku lat trzynastu, za namową ojca Bruce zaczął uczyć się kung-fu. Jego pierwszym mistrzem był słynny Yip-Man, który w Bruce'e znalazł nadzwyczaj utalentowanego i zdyscyplinowanego ucznia. Lekcje u tego mistrza dały mu solidną wiedzę o tajemnych systemach walki wręcz, znanym tylko wybrańcom, a także wiele praktycznych umiejętności jej wykorzystania. Wrodzone predyspozycje fizyczne i psychiczne oraz systematyczny, intensywny trening sprawiły, że w sztuce walki osiągnął rzadko spotykaną perfekcję. Niewysoki, szczupły, był wspaniale umięśniony i wygimnastykowany, a przy tym na swój sposób przystojny i pełen wdzięku.

W 1958 r. zaraz po ukończeniu szkoły, osiemnastoletni Bruce pakuje walizkę i ze stu dolarami w kieszeni postanawia spróbować szczęścia w kraju swego urodzenia. Kilka miesięcy mieszka u swoich przyjaciół, potem przenosi się do Seattle i rozpoczyna studia filozoficzne na tamtejszym uniwersytecie. W nocy dorywczo pracuje, w dzień chodzi na wykłady i oczywiście pilnie trenuje. Na uczelni poznaje studentkę medycyny Lindę Emery i wkrótce bierze z nią ślub. Porzuca studia i otwiera prywatną szkołę „BRUCE LEE KUNG-FU INSTYTUTE". Próbuje także szczęścia w filmie („Długa Ulica", „Zielony Szerszeń"), ale nie odnosi sukcesu. Ameryka nie ceni go jako aktora.

Dużo lepiej wiedzie mu się w roli nauczyciela. Jego szkoła staje się sławna w USA i ma wielu bogatych i wpływowych uczniów, do których należą Steve Mc Quinn i James Coburn, Take Kimura i Don Inosanto.

Józef Szargut

Pisząc powyższy artykuł korzystałem m.in. z czasopisma „Budo" oraz książki pt. „Tajemnice Kung-Fu" autorska M. Butrym i W. Orlińska.

(cdn)

Mistrz „Hetmana"

W MOK odbył się 13 grudnia XXII Otwarty Turniej Szachowy o mistrza sekcji „Hetman" na rok 1997. Organizatorami turnieju byli spółka TAGaz - sponsor imprezy i sekcja szachowa „Hetman". W imprezie brało udział 11 zawodników, którzy rozegrali turniej systemem rundowym - każdy z każdym. Tempo gry wynosiło 10 minut na partię dla zawodnika. Po 5 godzinnej grze mistrzem sekcji został **Henryk Gorajek** z Szacha - 8,0 pkt. wicemistrzem sekcji został **Jacek Kaliński** z Hetmana - 7,5 pkt.

III miejsce **Andrzej Klimiec** - Szach - 7,0 pkt., IV **Roman Pietruczuk** - Szach - 6,5 pkt., V **Jacek Żurek** - Szach - 6,0 pkt.

VI **Krzysztof Kowolik** - Hetman 6,0 pkt., VII **Zdzisław Marszałek** - Szach - 5,0 pkt., VIII **Roman Cristofoli** - Szach - 4,0 pkt., IX **Ginter Faber** - Hetman - 2,5 pkt., X **Ludwik Dembiński** - Szach 2,0 pkt., XI **Antoni Prokopczuk** - Szach - 0,5 pkt.

Miejski Ośrodek Kultury dla zwycięzcy ufundował puchar dyrektora Andrzeja Wróbla oraz dyplomy dla 3 najlepszych zawodników. Ośmiu pierwszych otrzymało nagrody pieniężne ufundowane przez TAGaz. Fundatorom nagród tą drogą szachiści bardzo dziękują. Turniej sprawnie przeprowadzili Ginter Faber - kierownik sekcji „Hetman" i Jacek Kaliński - przedstawiciel TAGaz.

G.Faber

Baseball

Atuty i bolączki

Baseball - dysyplina sportowa ciesząca się w wielu krajach ogromną popularnością, na piastowskiej ziemi jakoś uznania szerokiego nie zdobyła, aczkolwiek sądząc po popycie na kije baseballowe można wysnuć przeciwny wniosek.

Co prawda nie wszystkie kije trafiają w dobre ręce, ale prawdą jest i to, że ci, którzy kupili pałki do tej szlachetnej gry już nie muszą szukać innych amatorów tego sportu.

Tu, w naszej mieścince, powstał Klub Baseballowy, w którym to z drewnianej pałki można zrobić właściwy użytek.

Klub powstał dzięki inicjatywie pana **Sławomira Smętka**, absolwenta Wrocławskiego AWF, obecnie nauczyciela wychowania fizycznego. Przy pomocy organizacyjnej dyrektor Szkoły Podstawowej nr 6, pani **Alicji Waleszczyk**, zarejestrował klub formalnie w Urzędzie Wojewódzkim, gdzie figuruje on pod nazwą UKS 6 Kędzierzyn-Koźle - Uczniowski Klub Sportowy przy Szkole Podstawowej nr 6. To było 2 lata temu. Jednak właściwą działalność klub rozpoczął w październiku minionego roku, kiedy to przekazany mu został przez Polski Związek Baseballa niezbędny sprzęt.

Od tego czasu młodzi baseballiści trenują zapamiętale. Codziennie od godziny 15.

Teraz, zimą, na sali. W cieplejszym okresie na boisku szkolnym. Jest ich około setki - wszyscy z podziwu godną wytrwałością i uporem ćwiczą pod czujnym okiem pana Sławka.

Ich szkolenie jest uporządkowane - najmłodsi z 1, 2 klasy mają wstępne szkolenie, ci z 3, 4 klasy trening ogólny z baseballa, natomiast 5 klasa i starsi, to już trening ukierunkowany.

Pan Smętek jest dobrym fachowcem, a to kolejny atut naszej rozwijającej się reprezentacji.

Trener Sławomir Smętek ze swoją drużyną

Nieco gorzej wygląda sprawa wyposażenia klubu. Do kompletu baseballisty zaliczymy: rękawicę skórzaną, piłki skórzane, kask, pałkę specjalistyczną - lekką i aluminiową oraz sprzęt ochraniający. To wszystko jest, ale w raczej skromnych ilościach i ktoś szukający w K-K solidnego sprzętu miałby kłopot z nabyciem takiego.

Sławomir Smętek:- Są w sklepach komplety: rękawica, pałka i piłeczka, ale to może być sprzęt dla dziecka, które chce się pobawić i które ma trochę siły w ręce. Jest to twarde wyposażenie ze skaju i młodzież, która u mnie trenuje, po miesiącu musiałaby kupić nowe, bo to się po prostu rozleci. Ceny ekwipunku do baseballa są dość wysokie. Przykładowo piłeczka kosztuje 15 złotych, a za rękawicę przeciętnej jakości należy wyłożyć stary milionik. Klub jak na razie finansuje się sam, głównie z portfeli rodziców małych baseballistów, co jest jego następną bolączką.

Opiekun klubu oczekuje wsparcia natury pieniężnej. W roku przyszłym, jeśli plany się powiodą, trener chciałby zorganizować ogólnopolski turniej baseballowy. Termin: Dni Miasta '98. Część funduszy udzieli Miejski Ośrodek Sportu, ale to nie wystarczy.

Dlatego apel do wszystkich, którzy mogą wesprzeć finansowo - będzie okazja reklamy swojej firmy, pokazania jej szerszemu gronu ludzi.

Nasza reprezentacja baseballowa oczywiście na treningach nie poprzestaje. W zeszłym roku zespół zagrał parę meczy kontrolnych z drużyną z Łosiowa. Ze zmiennym powodzeniem. Jednak największym wydarzeniem sportowym w którym wziął udział jest występ w Mistrzostwach Polski Młodzików. Zawody te odbyły się w dniach 6-12 lipca br. w Jastrzębiu - Zdroju. Startowało 17 zespołów, nasi zajęli może nie najlepszą 17 pozycję, ale trener optymistycznie patrzy w przyszłość. Biorąc za okoliczność łagodzącą króciutką historię klubu, debiut oraz wyniesione z turnieju doświadczenia myślę, że możemy podzielać optymizm i wiarę pana Sławka w przyszłe sukcesy młodzieży z K-K. Następne Mistrzostwa Polski Młodzików i Kadetów odbędą się, jak co roku, w pierwszych dwóch tygodniach wakacji. Jeszcze nie wiadomo gdzie. Więc poczekamy, zobaczymy. I mam nadzieję pogratulujemy.

Klub utrzymuje kontakty z panem **Bobem Mann'em**, dyrektorem Małej Ligi Baseballa na Europę. B. Mann spędza w Polsce wiele czasu popularyzując tę konkurencję, jest także trenerem narodowej kadry młodzików naszego kraju. Warto odnotować w tym miejscu, że pan Smętek współpracuje z nim czasem przy prowadzeniu narodowej drużyny.

Również nasi lokalni baseballiści mają kontakty z zagranicą poprzez pana **Katsumi Sakamoto**, trenera działającego we Wrocławiu, bywającego niekiedy na treningach w K-K. Więc jesteśmy otwarci na świat, a to kiedyś zaprocentuje.

Jak napisałem we wstępie popularność baseballa w Polsce jest niska, o całe długości w tyle za piłką nożną, siatkówką, żużlem czy koszykówką. Pan Smętek komentuje to tak: **-Reklamie tej gry nie sprzyja sytuacja, w której każdą zadymę, bójkę kojarzy się z kijem baseballowym. Tymczasem to, co powszechnie uważa się za pałkę do baseballa to są podróby, nie mające nic wspólnego z prawdziwym kijem. Poza tym w Polsce baseball jest młodziutką konkurencją i trochę potrwa, nim ludzie się do niego przekonają. Bo to naprawdę piękny i interesujący sport.**

Teraz coś dla zainteresowanej młodzieży. Aby grać nie trzeba być specjalnie uzdolnionym sportowo. Liczy się spojrzenie przestrzenne, grę trzeba „widzieć". Ważne jest też zgranie z zespołem, szybkość reakcji, odporność psychiczna. Można te przymioty rozwijać i doskonalić na zajęciach. Odnośnie wieku, to najlepiej swą przygodę z baseballem rozpoczynać będąc młodzikiem, czyli mieć - z punktu widzenia tego sportu - do 12 lat.

Również kadeci, tzn. 14,15-latkowie mogą spróbować swych sił w zespole. Naturalnie żaden wiek nie jest ograniczeniem dla chcących grać, ale z ujęcia czysto sportowego warto słuchać obowiązującego współcześnie trendu w wielu dyscyplinach - im wcześniej zacznie się grać, tym lepiej.

Redakcja „JNG" życzy sukcesów.

Elessar

Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe

Ścisła czołówka krajowa

Wychowuje, ostrzega, pomaga, ratuje. To podstawowe słowa przyrzeczenia każdego ratownika. Wszyscy oni, aby być w każdej chwili gotowi do spełnienia słów przyrzeczenia, pogłębiają swoje umiejętności na kursach, treningach, pokazach ratowniczych.

Jedną z najważniejszych imprez podczas której można się wykazać umiejętnościami są mistrzostwa Polski. Ratownicy z K-K od lat należą do krajowej czołówki.

Tegoroczne mistrzostwa wykazały, iż mimo zmiany pokoleniowej nasi nadal są w czołówce. Cieszy fakt, iż szkoleniowcy z K-K robią wszystko, by poziom szkolenia utrzymać na wysokim poziomie. Śmiało możemy powiedzieć, iż nad wodami, tam gdzie są ratownicy możemy się czuć bezpiecznie.

O ratownikach nie zapominają władze miasta, które na działalność WOPR-u przeznaczają skromne, ale zawsze jakieś środki. Tegoroczne spotkanie kadry ratownictwa wodnego było miłe i sympatyczne. Wiceprezydent miasta **Piotr Pietrzyk**, podziękował za tegoroczne osiągnięcia i życzył jeszcze większych sukcesów w następnych latach. A, że możliwości takie istnieją, spełnienie marzeń wielu ratowników jest realne.

Zwierzenia srebrnej drużyny mistrzostw Polski

Małgorzata Borkowska: - W sekcji pływackiej trenowałam cztery lata. Potem zapisałam się na kurs młodszego ratownika, gdzie przeszłam wszystkie elementy treningowe i teoretyczne. Na kursie dowiedziałam się, że istnieje kadra ratowników i ratowniczek, którzy biorą udział w różnego rodzaju zawodach. Spodobało mi się to i zgłosiłam akces do tej grupy. Wtedy była mocna kadra: Jola Szczęśniak, Ewa Wilk, Agnieszka Wolff. Myślałam, skoro jestem dobrą pływaczką szybko wskoczę na szczyt. Szybko się przekonałem, że dobry pływak bez solidnego treningu ratowniczego sukcesów nie zdobędzie. W ratowniku jest wiele elementów technicznych, bez opanowania których nie ma tam co szukać, choćby wiosłowanie, rzut piłką ratowniczą do celu, czy holowanie manekina. Chodzenie na treningi, udział w zawodach bardzo mi pomaga w mojej wewnętrznej dyscyplinie i nauce, gdyż staram się być punktualna, chcę wszędzie zdążyć na czas, a to wyzwala jakieś poczucie odpowiedzialności. Moim marzeniem jest osiągnięcie wyniku Joli Szczęśniak. Mam takie marzenie i myślę, że mi się to uda.

Aleksandra Dudkiewicz i Rafał Brzozowski, ratownicy wielkiej klasy.

Joanna Zganiacz: - W sekcji pływackiej trenowałam u Joli Kocjan. Po jakimś czasie zrezygnowałem z pływania, koleżanki namówiły mnie bym poszła do WOPR-u. Ukończyłam kurs młodszego ratownika. Cieszę się. Tutaj przekonano mnie o tym, że mogę coś jeszcze w życiu na niwie pływania zrobić. Chciałabym na stałe, dopóki mi zdrowia starczy, być w kadrze oddziału i Opolszczyzny. Moim marzeniem jest zdobycie złotego medalu drużynowo w mistrzostwach Polski. Wymagać to jednak będzie dużo, dużo pracy. Myślę, iż stać mnie na taki wysiłek.

Aleksandra Dudkiewicz: - Kurs ratownika ukończyłam w 1994 r. u instruktora Piotra Pietrzyka. Dużo już wtedy dowiedziałam się o ratownictwie. Początkowo tą problematyką się nie interesowałam, gdyż zajęcia związane z pływaniem nie pozwalały mi na to. Po rezygnacji z pływania w sekcji zdecydowałam się trenować w ratownictwie. Nie wyobrażam sobie, by nagle przestać pływać. Mój organizm chyba by tego nie zniósł. Na pierwsze zawody pojechałam do Myszkowa i zajęłam piąte miejsce. Spodobało mi się to i chyba dlatego zostałam w ratownictwie. Obecnie dużo trenuję i chciałabym w przyszłości stanąć na pudle mistrzostw Polski. W ratownictwie nie pływa się dla nagród, ale zawsze cieszy gdy się jest docenionym za pracę, wysiłek. I to w oddziale jest czynione. Natomiast w samej sekcji pływackiej oprócz ciężkiej pracy i dobrego słowa trenera niczego nie można osiągnąć. Skromny dyplom, medal i to wszystko. W ratownictwie jest inna atmosfera, nawet na zawodach, gdzie każdy chce wygrać, jest uśmiech, przyjaźń, a wygrana nie liczy się za wszelką cenę. I to jest fajne.

Rafał Brzozowski: - W tej chwili to jestem już weteranem woprowskim. Startowałem w wielu zawodach. Trzymam się blisko czołówki krajowej w wieloboju, natomiast łapię się na pudło w wiosłowaniu i rzucie rzutką ratowniczą. Aby utrzymać stałą formę należy bardzo dużo trenować. Bez treningu nie można obecnie osiągnąć niczego. Coraz lepszy sprzęt ratowniczy, większe wytrenowanie, podnoszą już na bardzo wysoki poziom ratownictwo wodne w Polsce. Obecnie pracuję i mam coraz mniej czasu na trening. Chciałbym z drużyną zdobyć jeszcze złoty krążek mistrzostw Polski.

Stanisław Wolkiewicz: - Cieszę się, iż rośnie nam młode pokolenie. Weterani odchodzą, a my musimy stale utrzymywać poziom kędzierzyńskiego ratownictwa w kraju. Pracuje się coraz trudniej, ale osiągane wyniki mobilizują. Życzyłbym sobie w nowym roku utrzymania tego, co dotychczas osiągnęliśmy. I jest to realne.

Tekst i zdj. TAW

Program TV od 31.12.97 do 06.1.98

ŚRODA 31.12.97

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
7.20 Polityczny budzik
8.05 „Doogie Howser - lekarz medycyny" [35/40] - serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja
8.55 „Opowieści z mego dzieciNstwa:12 miesięcy"[3-ost.] – serial prod.rosyjskiej
9.15 Karnawał w Zawoi - program dla dzieci
10.00 „Milagros"[43/200] - serial prod.włoskiej
11.00 Magazyn Notowań - Myśliwy rolnikiem
11.15 Język filmu-utwór filmowy
11.30 Rodziny i miasta-Obiad u Pollera
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 „W poszukiwaniu Pacanowa" - film dok.Agaty i Witolda Stanisławskich
13.05 „Królewicz i żebrak" [Prince and the Pauper] – film fab.prod.angielskiej /1997/ reż. Richard Fleischer, wyk.Olivier Reed, Raquel Welch, Mark Lester, Ernest Borgine
15.00 Wiadomości
15.10 „Jak wychować Marsjanina" program dla dzieci
15.45 Kolęda przyszła pod dach - program dla młodzieży
16.15 „Moda na sukces" /516/ - serial prod. USA
16.40 W sylwestrowym nastroju
17.00 Teleexpress
17.25 „Rock przez całą dobę"/"Rock around the Clock"/ - film muzyczny prod.USA, reż. fred F. sears, wyk. Bill Haley and The Comets, The Platters
19.00 Wieczorynka „Muminki"
19.30 Wiadomości
19.50 Orędzie noworoczne Prezydenta RP
20.10 „Dzieciak do wynajęcia" - film fab.prod.USA / 1992/, reż.Fred Gerber, wyk. Leslie Nielsen, Christopher lloyd
21.40 Kabaret Olgi Lipińskiej - wydanie sylwestrowe
22.30 Sylwester z Jedynką
23.59 Toast z Jedynką
0.05 Afrykańska królowa-film fab. USA
1.50 „Ucieczka do Edenu" - film fab.prod.USA /1994/, rez. Garry Marshal, wyk. Doina Delany, Paul Mercurio
3.40 Bony M w Warszawie
4.20 Zakończenie

PROGRAM 2

7.00 Optimus - sport telegram /powt./
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają /powt./
7.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00 Swiat kobiet
8.30 Program lokalny
9.30 Powitanie
9.35 Sylwestrowy Clipol
10.00 „Kaczor Duffy.Fantastyczna wyspa" [Duffy Duck Movie: Fantastic Island] - film anim.prod.USA
11.20 „Test pilota Pirxa" - film fab.prod.polsko - rosyjskiej/ 1978/ reż. Marek Piestrak, wyk. Siergiej Desnitski, Bolesław Abart, Władimir Iwaszow
13.00 Panorama
13.20 Studio sport Mistrzowie na lodzie /2/
14.30 5 x 5 - wygrajmy razem - teleturniej
15.00 „To jest rozrywka III"/1/ - film prod.USA
16.00 Panorama
16.10 „To jest rozrywka III"/2/ - film prod.USA
17.05 Kabaret „POTEM" - Robin Hood
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.30 20 lat Orkiestry Zbigniewa Górnego - Przeboje świata /1/
19.30 Truskawkowe studio - wydanie sylwestrowe
20.00 KOC - wydanie sylwestrowe
21.00 Songs and Vision/1/
22.00 Panorama
22.40 Ragtime /1/ - film fab.prod.USA /1981/ reż. Milos Forman, wyk.Brad Dourif,Mary Steenburgen,Howard E.Rollins, James Cagney
23.55 Życzenia Noworoczne
0.05 Ragtime /2/ - film fab.prod.USA
1.35 Songs and Vision/2/
2.35 Clipol sylwestrowy
2.55 Zakończenie programu

POLSAT

8.00 „Serce włóczęgi", film prod. USA (1933), 82 min. (Hallelujah, I'm a Bum) r. Lewis Milestone; w. Al Johson, Harry Laugdon, Frank Morgan. Romantyczna komedia w konwencji Art Deco. Gwiazda musicalu, Al Jolson jako włóczęga, który z miłości do pięknej dziewczyny, postanawia zmienić swoje dotychczasowe życie...
9.30 Program polski
10.00 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
11.00 „Gunsmoke: do ostatniego człowieka", film prod. USA (1991), 88 min. (Gunsmoke 3: To the Last Man) r. Jerry Jameson; w. James Arness, Pat Hingle, Amy Stock-Poynton. Western. Matt Dillon, legendarny stróż prawa w miasteczku Dodge City stracił swoją wieloletnią ukochaną. Po jej pogrzebie sprowadza na Dziki Zachód jej córkę. W tym czasie w okolicy pojawia się groźna banda...
12.30 „Kasia Ballou", film prod. USA (1965), 92 min. (Cat Ballou) r. Elliot Silverstein; w. Jane Fonda, Lee Marvin, Michael Callan, Dwayne Hickman. Sławny komediowy western z Fondą - nauczycielką, która została rewolwerowcem i nagrodzonym Oscarem Marvinem w podwójnej roli braci kowbojów - pijaka i okrutnego desperado.
14.15 „Peggy Sue wyszła za mąż", film prod. USA (1986), 98 min. (Peggy Sue Got Married) r. Francis Coppola; w. Kathleen Turner, Nicolas Cage, Barry Miller, Catherine Hicks. Przeżywająca kryzys małżeński Peggy Sue przychodzi na bal absolwentów swojej szkoły. Gdy zostaje ogłoszona królową, z wrażenia mdleje. Budzi się jako uczennica. Ma teraz szansę uniknięcia kłopotów z przyszłości.
16.00 Informacje
16.15 Spice Girls w POLSACIE - program muzyczny
17.00 „Nic nie widziałem, nic nie słyszałem", film prod. USA (1989), 97 min. (See No Evil, Hear No Evil) r. Arthur Hiller, w. Richard Pryor, Gene Wilder, Joan Severance, Kevin Spacey. Wally i Dave przypadkowo wplątują się w aferę kryminalną i są podejrzani o morderstwo. Muszą udowodnić niewinność, odnajdując prawdziwych sprawców. Problem w tym, że Wally jest niewidomy, a Dave głuchy...
18.45 Informacje
19.00 „I kto to mówi !", film prod. USA (1989), 91 min. (Look Who's Talking) r. Amy Heckerling; w. John Travolta, Kirstie Alley, Olympia Dukakis, George Segal. Młoda kobieta szuka ojca dla swego nienarodzonego dziecka. Przypadkowo spotkany taksówkarz może być zupełnie niezłym kandydatem.
21.00 Idź na całość - show telewizyjny
21.45 „I kto to mówi 2", film prod. USA (1990), 76 min. (Look Who's Talking II) r. Amy Heckerling; w. John Travolta, Kirstie Alley, Olimpia Dukakis. Dalsze losy małżeństwa Jamesa i Mollie. Gdy na świat przychodzi kolejne dziecko, mały Mickey zaczyna być zazdrosny o siostrzyczkę, której rodzice poświęcają więcej czasu.
23.15 Program Sylwestrowy - Szopka Noworoczna
00.15 „La Toya Jackson Special" - film prod. USA (1994), 53 min. (Celebrity Centerfold: La Toya Jackson) r. Scott Allen. Playboy przedstawia La Toyę Jackson - piękną siostrę Michaela Jacksona. La Toya zdecydowała się na sesję przed obiektywami Playboy'a, by w ten sposób ostatecznie zerwać więzi łączące ją z zaborczą rodzinką...
01.30 „Ostry poker w Małym Tokio" - film prod. USA (1991), 90 min. (Showdown in Little Tokyo) r. Mark Lester; w. Dolph Lundgren, Brandon Lee, Carey Hiroyuki Tagawa. Dwaj mistrzowie wschodnich sztuk walki wyruszają do japońskiej dzielnicy, by zniszczyć szefów Triady. Debiut filmowy Brandona Lee - syna Bruce`a.
03.00 „Fanny Hill" - film prod. USA (1995), 86 min. (After Dark IV: Fanny Hill) r. Valentine Palmer; w. Cheryl Dempsey Playboy. Adaptacja klasycznej powieści Johna Clelanda o uroczej i niewinnej Fanny, która znajduje pracę w rezydencji w Londynie i zakochuje się w paniczu. A potem zostaje gwiazdą wytwornego domu publicznego.

CZWARTEK 01.1.98

PROGRAM 1

7.00 Program dnia
7.05 Żebracza droga Zofii Langowskiej-reportaż
7.30 Zwierzęta świata. Zdumiewające wędrówki [5/6]-Podróż wieloryba - film dok.prod. ang.
8.00 Opowieści z mego dzieciństwa „Kopciuszek" – film anim.prod.rosyjskiej
8.20 Koncert UNICEF
9.00 „Ucieczka Tarzana"[Tarzan Escapes] - film fab.prod.USA /1936/ reż.Richard Thorpe, wyk.Johny Weismuller,Maureen O'Sullivan, John Buckler
10.45 Czego byliśmy świadkami - pr.publ. [najważniejsze wydarzenia roku]
11.15 Koncert Noworoczny z Wiednia/1/ - wyk.Wiener Philharmoniker pd Zubina Mehty
12.00 Wiadomości oraz powtórzenie Orędzia Noworocznego Prezydenta RP
12.15 Koncert Noworoczny z Wiednia/2/
13.30 Studio sport-Narciarski turniej 4 skoczni-Garnish-Partenkirchen
15.15 Przeboje'97 - teledyski
15.40 Polska i świat 97
16.20 Wspomnienie o Jerzym Jurandocie/1/ -Moje małe szczęście
17.00 Teleexpress
17.25 „Wiedźmy" - film fab.prod.angielskiej /1990/
19.00 Wieczorynka - „Noworoczna kolęda"
19.30 Wiadomości
20.00 Powrót Batmana" [Batman Returns] - film fab.prod.USA /1992/ reż. Tim Burton, wyk.Michael Keaton, Danny de Vito
22.15 Szopka polska - spółka z o.o
23.05 „Wywiad z wampirem" - film fab.prod.USA /1994/ rez Neil Jordan, wyk. Tom Cruise, brad Pitt
1.05 „Długi weekend" - film fab.prod.kanadyjskiej
2.25 „Wyśniony kochanek „ - film fab.prod.USA /1994/rez. Nicholas kazan, wyk. James Spader, Madchen Amich

PROGRAM 2

7.00 Zaproszenie do tańca Strauss Festival Orchestra Vienna w Łańcucie, dyr. Willy Buechler
7.30 Szewc i skrzaty - film animowany USA
8.00 Kolędy na Jasnej Górze
8.30 Programy lokalne
9.30 Powitanie
9.35 Hej w Dzień Narodzin
10.30 Freddie - Agent F.R.07 - film anim.prod.angielskiej
12.00 Bonjour Timothy - komedia obyczajowa prod.kanadyjskiej
13.40 Kolędy
14.00 Ten potwór Jasiński - film dok.
14.55 Piękno ocalone
15.30 „Dennis rozrabiaka" - film fab.prod.USA wyk.Christopher Lloyd,Lea Thompson
17.05 Świat 1997r
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.30 dalej robię swoje -Jubileusz 35 lecia Wojciecha Młynarskiego /2/
19.35 Teatr dla dzieci-Nathaniel Hawthorne „Skarby króla Midasa" /premiera/-rez. Tomasz szadkowski, wyk. Zbigniew zamachowski, Edyta Jungowska
20.00 Studio sport Przeżyjmy to jeszcze raz - sportowe wydarzenia 1997
20.50 20 lat Zbigniewa Górnego-Przeboje świata/2/
21.50 Rozwiązanie konkursu audiotele
22.00 Panorama
22.40 „Mona Lisa" - film fab.prod.ang.
0.20 pr.rozrywkowy
1.0 Zakończenie programu

POLSAT

8.00 „Zgadnij, kto przyjdzie na kolację", film prod. USA (1967), 103 min. (Guess Who's Coming to Dinner) r. Stanley Kramer; w. Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Sidney Poitier. Zrealizowany w szczytowym okresie walki o prawa obywatelskie Murzynów, film jest pełną godności odpowiedzią Hollywood na klasyczne pytanie: co byś zrobił gdyby twoja córka postanowiła poślubić czarnego? Oscar dla Hepburn i za scenariusz.
9.45 Program polski
10.00 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
11.00 „Shadow, koń Caseya", film prod. USA (1978), 111 min. (Casey's Shadow) r. Martin Ritt; w. Walter Matthau, Alexis Smith, Robert Webber, Murray Hamilton, Życiowy nieudacznik (Matthau) znajduje szansę poprawy swego losu i zdobycia wielkiej fortuny w Wielkim Wyścigu Ameryki w Ruidoso. Rozpoczyna trening wspaniale zapowiadającego się źrebaka, z którego wyrasta piękny i bardzo szybki koń...
13.00 „I kto to mówi", film prod. USA (1989), 91 min. (Look Who's Talking) r. Amy Heckerling; w. John Travolta, Kirstie Alley, Olympia Dukakis, George Segal Młoda kobieta szuka ojca dla swego nienarodzonego dziecka. Przypadkowo spotkany taksówkarz może być zupełnie niezłym kandydatem. Powtórka z 31.12.97.
14.30 „Mama się zmniejsza", film prod. USA (1981), 84 min. (The Incredible Shrinking Woman) r. Joel Schumacher; w. Lily Tomlin, Chgarles Grodin, Ned Beatty Typowa amerykańska kura domowa pod wpływem reklamowanych w telewizji detergentów, plastików i puszkowanej żywności zaczyna kurczyć się i wkrótce przenosi do domku dla lalek. Rodzina usiłuje zapobiec najgorszemu.
16.00 Informacje
16.15 Idole małolatów - program muzyczny
17.15 „Noc w Casablance", film prod. USA (1946), 85 min. (A Night In Casablanca) r. Archie Mayo; w. Groucho, Harpo, Chico Marx, Lisette Verea, Charles Drake. Jeden z najpopularniejszych filmów mistrzów burleski, braci Marx. Doskonała parodia melo-thrillerów w stylu Hitchcocka, Curtiza i Hawksa. Nie kończące się burleskowe gagi, zgryźliwa kpina ze słynnej „Casablanki". Powtórka z 30.12.97.
18.45 Informacje
19.00 Szopka noworoczna - powtórka
20.00 „Sprawa Kramerów", film prod. USA (1979), 100 min. (Kramer vs. Kramer) r. Robert Benton, w. Dustin Hoffman, Meryl Streep, Justin Henry. Uhonorowany 5-oma Oskarami dramat ojca (Hoffman), którego opuszcza żona (Streep). Walczy o względy syna i rozpoczyna długą walkę o prawo do wyłącznej opieki nad dzieckiem.
22.00 „The Doors", film prod. USA (1991), 140 min. (The Doors) r. Oliver Stone; w. Val Kilmer, Frank Whaley, Kevin Dillon, Meg Ryan, Kyle MacLachlan, Kathleen Quinlan. Dramatyczna historia Jima Morrisona i zespołu „The Doors". *Zawrotny sukces i gorzki smak sławy; alkohol*, narkotyki i tragiczny zmierzch wielkiego gwiazdora.

PIĄTEK 02.01.98

PROGRAM 1

7.00 Dziś w programie
7.05 „Nadzieja ma kolor zielony" - reportaż
7.25 film dok.
8.30 Wiadomości
8.45 Orawa w Sapporo - program dla dzieci
9.45 „Robinson Crusoe" - film animowany prod.włosko- węgierskiej
11.10 TLP-twoja lista przebojów
11.20 Gość w dom-zakopane
12.00 Wiadomości
12.10 „Georgia południowa:Wyspa dziesięciu milionów pomników" – film przyrodniczy prod. jap. prod.kanadyjskiej
13.00 Telewizyjny Teatr Rozmaitości - Aldo Nicolai „To nie była piąta"/premiera/, rez. Edward Dziewoński, wyk. Ewa Gawryluk, Artur Żmijewski
14.00 Jeśli nie Oxford, to co - teleturniej
14.30 W Starym Kinie „Mysz, która ryknęła"[Mouse,that Roared] – film fab.prod.angielskiej / 1959r./ reż.Jack Arnold,wyk.Peter Sellers,Jean Seberg,David Kossoff,William Hartnell
15.55 Wartość gór - reportaż
16.20 Wspomnienie o Jerzym Jurandocie/2/ - Inne czasy
17.00 Teleexpress
17.25 „Jaka to melodia?" - quiz
17.50 Tata a Marcin powiedział"-Pasja kolekcjonerska
18.05 Randka w ciemno - zabawa quizowa
18.50 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „ Smerfy"
19.30 Wiadomości
20.10 Perry Mason i zły duch [Perry Mason: The Case of Finister Spirit] - film fab.prod. USA
21.50 horoskop Polska 98
22.20 MdM
23.00 „Kochanek" - film fab.prod.franc. /1991/ rez. Jean Jacques Annaud, wyk. Jane march, Tony Lenng
0.55 „Zimny pot" - film fab. prod. USA/'93/, rez. Gail Harvey, wyk Ben Cross, Adam Baldwin
2.25 „Klan" -telenowela TVP /powt./
2.50 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.05 Dziennik krajowy
7.25 pr. rozr
8.00 Programy lokalne
8.30 „Kocham Lucy" [8/13] - serial komediowy prod. USA
9.00 Świat kobiet
9.30 „Nieujarzmiona Afryka"[14/24] „Duma jest głodna" – serial przyrodniczy prod. francuskiej
10.00 Ale heca - program dla dzieci
10.30 reportaż
11.00 Jubileusz-film fab. prod. franc./'94/, rez. Jean Capin, wyk. Edwige Feuillere
12.25 Te Deum na głosy solowe, chór i orkiestrę Krzysztofa Pendereckiego
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy /powt./
14.20 Clipol /powt./
14.50 Powitanie
15.05 Teatr dla Dzieci Jewgienij Szwarc „Czerwony kapturek" reż.Krzysztof Babicki, wyk.Aleksandra Dymitruk,Agnieszka Wosińska, Anna Seniuk,Krzysztof Kowalewski
15.30 film dok
16.00 Panorama
16.10 Zwierzęta obok nas - podaj łapę
16.35 Szalone liczby
17.05 „Cosby" [14] „Czas Lucasa" - serial kom. prod. USA
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 Złotopolscy-serial TVP
19.35 Ale heca
20.00 Śpiewający telefon, czyli Dwójkowy koncert życzeń
20.30 „A teraz Suzan" - serial komedlowy prod. USA
21.00 „Stulecie zwykłych ludzi"[13-ost. - „Rok 1948. Wielki boom" serial dok.prod.angielskiej
22.00 Panorama
22.30 Optimus sport telegram
22.45 Mistrz deskorolki - film fab.prod.USA/'89/rez. Graeme Clifford, wyk. Christian Slater, Steven Bauer
0.30 Odjazdy '97:O.N.A i T. Love

POLSAT

8.00 „Rififi w Panamie", film prod. francuskiej (1966), 93 min. (Du rififi a Paname) r. Denys de la Patelliere w. Jean Gabin, Bert Froebe, George Raft. „Panama" to Paryż w slangu przestępczym. W Paryżu działa sprytny przemytnik złota na skalę międzynarodową, tropiony przez policję po obu stronach Atlantyku.
9.45 Program polski
10.00 Żar młodości, serial prod. kanadyjskiej
11.00 „Miejsce w słońcu", film prod. USA (1951), 116 min. (A Place in the Sun) r. George Stevens; w. Montgomery Clift, Elizabeth Taylor, Shelley Winters. Ambitny „człowiek z nizin" zakochuje się w pannie z bardzo bogatego domu. Zakochana w nim dziewczyna postanawia walczyć o jego miłość. Film uhonorowany sześcioma Oscarami.
13.00 „I kto to mówi 2", film prod. USA (1990), 76 min. (Look Who's Talking II) r. Amy Heckerling; w. John Travolta, Kirstie Alley, Olimpia Dukakis Dalsze losy małżeństwa Jamesa i Mollie. Gdy na świat przychodzi kolejne dziecko, mały Mickey zaczyna być zazdrosny o siostrzyczkę, której rodzice poświęcają więcej czasu. Powtórka z 31.12.97.
14.15 „Historia z Los Angeles", film prod. USA (1991), 95 min. (L.A. Story) r. Mick Jackson; w. Steve Martin, Victoria Tennant, Richard E. Grant, Sarah Jessica Parker. Komedia o zwariowanym dziennikarzu TV (S. Martin), który decyduje się rzucić wyzwanie losowi i odmienić dotychczasowe życie. Frywolny romans z blond pięknością oraz uroki prawdziwej miłości z kobietą jego marzeń dostarczają mu niezapomnianych wrażeń. Powtórka z 01.01.98.
16.00 Informacje
16.15 Budka Suflera - koncert
16.45 „La Bamba", film prod. USA (1987), 111 min. (La Bamba) r. Luis Valdez; w. Lou Daniel Philips, Esai Morales, Rosana De Soto, Elizabeth Pena. Biografia jednej z najpierwszych i najjaśniejszych gwiazd wczesnego rocka, 17-letniego Ritchie Valensa.
18.45 Informacje
19.00 „Piramida strachu", film prod. USA (1985), 104 min. (Young Sherlock Holmes) r. Barry Levinson, w. Nicholas Rowe, Alan Cox, Sophie Ward, Anthony Higgins, Susan Fleetwood.Szkolne lata przyszłego mistrza dedukcji, detektywa Sherlocka Holmesa, jego spotkanie z małym Watsonem i pierwsza wspólnie rozwikłana sprawa: starcie z doktorem Moriartym, geniuszem zbrodni. Producentem filmu był Steven Spielberg.
21.00 „Ameryka w potrzasku" cz. 1, film prod. francuskiej (1986), 88 min. (Amerique En Otage) r. Kevin Connor; w. Daniel Gelin, Jeff Fahey, Alice Krige, Valerie Kaprisky. Teheran, 1977 rok. W Iranie wybucha rewolucja. Przypadek łączy losy Iranki i pracownika ambasady, przygotowującego raporty o sytuacji w Iranie dla departamentu stanu. Wkrótce „rewolucyjni studenci" zajmują ambasadę i biorą zakładników.
22.45 „Joe Kidd", film prod. USA (1972), 83 min. (Joe Kidd) r. John Sturges; w. Clint Eastwood, Robert Duvall, John Saxon, Don Stroud, Stella Garcia. Western. Rewolwerowiec do wynajęcia (Eastwood) walczy z bandą meksykańskich imigrantów nękających bogatego farmera. Sławna scena niszczenia miasteczka przez rozpędzony pociąg kierowany przez Eastwooda.
00.15 Nowy Rok z Playboyem

SOBOTA 03.01.97

PROGRAM 1

7.00 Magazyn Techniki Rolniczej
7.15 Z Polski
7.30 Agrolinia
8.00 Wszystko o działce i ogrodzie
8.30 Wiadomości
8.45 Wszystko gra - wiolonczela - program dla dzieci
9.00 Dzieło-arcydzieło
9.10 Ziarno- program red.katolickiej dla dzieci i rodziców
9.40 5-10-15 - program dla dzieci i młodzieży
10.30 Z żołnierskiego plecaka - Teksańskie sokoły
10.50 Z kamerą wśród zwierząt
11.15 Zielonym do góry
11.30 U siebie
11.50 Giełda - przegląd tygodnia
12.00 Wiadomości
12.10 „Rosomak nieznany" - film dok.prod.angielskiej
13.10 Walt Disney przedstawia: - Aladyn - Tucker Becca i inni... / emisja z teletekstem/
14.30 „Linczowski"-reportaż
15.00 Goniec
15.30 TLP - twoja lista przebojów

Program TV od 31.12.97 do 06.1.98

16.25 „Bill Cosby show"[17/25] - serial prod. USA
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia? - quiz
17.50 To jest Telewizja
18.10 „Jalna"[1/16] - serial prod. francusko-kanad./'94/, rez. Philippe Monnier, wyk Danielle Darrieux, Serge Dupire [emisja z teletekstem]
19.00 Wieczorynka „Wesoły świat Richarda Scarry'ego"
19.30 Wiadomości
20.00 Skrzypek na dachu-film fab prod. USA /'71/ rez. Norman Jewison, wyk. Chaim Topol, Norma Crane
23.00 Sportowa sobota
23.30 Kula w łeb -film fab.prod.USA/'89/, rez. John Frankenheimer, wyk Don Johnson, Penelope Anne Miller
1.10 Sekcja specjalna [Undercover Cops] - serial prod. włoskiej
2.25 „Klan" -telenowela TVP /powt./
2.50 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Optimus sport telegram /powt./
7.05 Folkowe nuty
7.30 Tacy sami
8.00 Wspólnota w kulturze-Literatura polska na zaolziu
8.30 Programy lokalne
9,30 Powitanie
9.35 Dzielnica czterech świątyń pr. red. kat.
10.00 Pogotowie ekologiczne 2
10.15 Ojczyzna polszczyzna
10.30 Kino bez rodziców „Pierścień i róża" [1/5] - serial prod. Angielskiej Spotkanie z Hanna Barberą - filmy anim. dla dzieci
11.30 Kręcioła
12.00 „Przystanek Alaska" [18] serial prod. USA
12.50 Losowanie konkursu audiotele
13.00 Johann Strauss w St.Petersburgu - wyk.Orkiestra Filharmonii St.Petersburga pd.Johanessa Wildnera
14.00 Małe ojczyzny-To są nasze kresy
14.30 Życie obok nas „Ukryte światy" [3/14] „Oszustwa spryciarzy" - serial dok. prod. USA
15.00 familiada-teleturniej
15.30 wydarzenie tytgodnia
16.00 Ogólnopolski Przegląd Piosenki Autorskiej -premiery - nowela TVP
17.00 Ptak bez skrzydeł[2/3]-serial prod. ang
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Magia liter -teleturniej
19.05 Złotopolscy serial TVP
19.35 Cybershow
20.00 Baw się razem z nami-KOC-wyd. sylwestrowe
21.00 Benefis Michała Bajora /2/
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 *„ Czarna żmija" [8/24]* „Czarna żmija II :Głowa" serial prod.angielskiej
23.05 Ballada o drdze-Praga okiem Saudka
23.45 Magazyn teatralny
0.15 Przemiany-50 urodziny Dawida bowie
1.00 Optimus - sport telegram
1.05 Zakończenie programu

POLSAT

8.00 „Pan z milionami", film prod. USA (1936), 110 min. (Mr. Deeds Geos to Town) r. Frank Capra; w. Gary Cooper, Jean Arthur, George Bancroft, Lionel Stander. Pan Deeds (Cooper) dziedziczy 20 mln dolarów, które postanawia w całości przeznaczyć na cele dobroczynne. Cwana reporterka widzi w tym swój życiowy temat. Bardzo zabawna i mądra komedia przyniosła Caprze drugiego Oscara za reżyserię.
9.45 „Lato na białej wodzie", film prod. USA (1987), 85 min. (White Water Summer) r. Jeff Bleckner; w. Kevin Bacon, Sean Astin, Jonathan Ward. Bacon jest instruktorem wioślarskim na rwących górskich rzekach. Pewnego dnia zabiera na spływ grupę niedoświadczonych chłopców z miasta. Wyprawa okazuje się trudniejsza niż przypuszczał.
11.15 „Kosmiczny spisek", film prod. USA (1972), 90 min. (Groundstar Conspiracy) r. Lamont Johnson; w. George Peppard, Michael Sarrazin, Christine Belford. W katastrofie wywołanej sabotażem tajnego projektu kosmicznego ginie sześciu naukowców. Cudem ocalony siódmy traci swą osobowość i staje się obiektem manipulacji agentów dwu zwalczających się wywiadów.
12.45 „Joe Kidd", film prod. USA (1972), 83 min. (Joe Kidd) r. John Sturges; w. Clint Eastwood, Robert Duvall, John Saxon, Don Stroud, Stella Garcia. Western. Rewolwerowiec do wynajęcia (Eastwood) walczy z bandą meksykańskich imigrantów nękających bogatego farmera. Sławna scena niszczenia miasteczka przez rozpędzony pociąg kierowany przez Eastwooda. Powtórka z 02.01.98.
14.15 Mała Miss - program Fundacji POLSAT
15.15 Dyżurny Satyryk Kraju x 100 - cz. 1
16.00 Informacje
16.15 Joe Cocker w POLSACIE - program muzyczny
16.45 „Chuck Berry - król rock`n`rolla", film prod. USA (1987), 115 min. (Hail! Hail! Rock'n'roll) r. Taylor Hackford; w. Chuck Berry, Etta James, Eric Clapton, Linda Ronstadt, Keith Richards. Wielkie gwiazdy muzyki pop zebrane na improwizowanym koncercie ku czci Chucka Berry'ego.
18.45 Informacje
19.00 „Szampon", film prod. USA (1975), 105 min. (Shampoo) r. Hal Ashby; w. Warren Beatty, Julie Christie, Goldie Hawn, Jack Warden, Carrie Fisher. Komedia obyczajowa rozgrywająca się w miasteczku w Północnej Karolinie, gdzie ośrodkiem życia towarzyskiego jest zakład fryzjerski prowadzony przez ekscentrycznego fryzjera, usiłującego sprostać wymagającym klientkom.
21.00 „Ameryka w potrzasku", cz. 2 film prod. francuskiej (1986), 89 min. (Amerique En Otage) r. Kevin Connor; w. Daniel Gelin, Jeff Fahey, Alice Krige, Valerie Kaprisky. Życie w okupowanej ambasadzie staje się coraz trudniejsze. Celem Irańczyków staje się „upokorzenie" Ameryki. Próba odbicia kończy się fiaskiem.
22.45 „Diabły wcielone", film prod. USA (1968), 84 min. (Hell Raiders) r. Larry Buchanan; w. John Agar, Richard Webb, Joan Hungtington. Oddział saperów podczas drugiej wojny światowej we Włoszech zostaje odwołany z linii frontu. Otrzymuje zadanie specjalne: musi zniszczyć ważny obiekt strategiczny, który pozostaje w rękach Niemców.
00.15 „Smakowity kąsek", film prod. USA (1996), 92 min. (Eros: Hungry for You) r. Dimitri Logotheris; w. Michael Phenicie, Rochelle Swanson, Gary Wood. Playboy. W 2010 roku na świecie zapanuje rzeczywistość wirtualna. Prawdziwy seks będzie przyjemnością zakazaną, za łamanie której będzie groziło śmiertelne niebezpieczeństwo...

NIEDZIELA 04.01.98

PROGRAM 1

7.00 Rolnictwo na świecie-USA
7.15 Notowania
7.45 Dziś w programie
7.50 Poranek filmowy
8.15 Teleranek
8.45 „Christy" [1/22] - serial prod.USA [emisja z teletekstem]
9.35 Domosfera - magazyn poradnikowy
9.50 Dania do podania
10.00 W Starym Kinie „Mysz na księżycu" - komedia prod. angielskiej/1963r./ reż.Richard Lester,wyk.Margaret Rutherford,Bernard Cribbins,Ron Moody
11.25 Zwierzęta świata. Zdumiewające wędrówki[5/6]-Podróż wieloryba-film dok. prod. ang. - reportaż
12.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.20 Rozmowy na koniec wieku
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień
13.40 Studio sport - Turniej 4 Skoczni / Innsbruck/
15.30 Seriale wszech czasów „Piotr Wielki" [7/8] - serial prod. USA
16.25 Miliard w rozumie - teleturniej
17.00 Teleexpress
17.20 Zaproszenie do Teatru Tv-Włodzimierz Perzyński „dziękuję za służbę"
17.25 Śmiechu warte
17.50 Dziennik telewizyjny - program satyryczny Jacka Fedorowicza
18.05 „Doktor Quinn" - serial prod. USA /pilot/ [emisja z teletekstem]
19.00 Wieczorynka „Nowe Przygody Kubusia Puchatka"
19.30 Wiadomości
20.00 „Boża podszewka" [7/15] - serial TVP
21.05 Decyzja należy do Ciebie - Strach i gniew
21.45 Sportowa niedziela
22.30 Opinie pr.publicystyczny
23.00 „Misjonarz" [The Missionary] - komedia prod. angielskiej /1982/ reż.Richard Loncraine,wyk.Michael Palin,Maggie Smith,Denholm Elliot
0.25 Siódemka w Jedynce-Ja Tarzan-film dok. prod. franc.
1.25 powt
2.00 Zakończenie programu

PROGRAM 2

6.50 Optimus - sport telegram
6.55 Echa tygodnia /dla niesłyszących/
7.25 Film dla niesłyszących „Boża podszewka" [7/15] - serial TVP
8.25 Słowo na niedzielę /dla niesłyszących/
8.30 Programy lokalne
9.30 Powitanie
9.35 „Cudowne lata" [9] „Boże Narodzenie" -serial prod. USA
10.00 Podróże w czasie i przestrzeni-Islandia, na krańcu zamieszkałego świata-film dok. prod. niem
10.50 Cockart
11.30 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
12.15 „ A może dziecko?"[Maybe Baybe] - film prod.USA / 1988/ reż. Tom Moore,wyk.Jane Curtin, Dabney Coleman, Julia Duffy
13.45 Wielka Orkiestra świątecznej Pomocy
14.20 30 ton! lista, lista - lista przebojów
14.45 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
15.05 Familiada - teleturniej
15.40 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
16.20 Ulica sezamkowa - telenowela TVP
16.50 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
17.10 Gdzie diabeł mówi dobranoc[27/89]-serial USA
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny - Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
18.35 Magia liter - teleturniej
19.05 7 dni świat
19.30 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy
21.00 „Nowojorscy gliniarze" [17/26] - serial prod. USA
21.45 Halo 2
22.00 Panorama
22.35 Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy w przerwie Optimus sport telegram
1.25 Zakończenie programu

POLSAT

8.00 „Nie zabierzesz tego ze sobą", film prod. USA (1938), 120 min. (You Can't Take It With You) r. Frank Capra; w. Jean Arthur, James Stewart, Lionel Barrymore, Mischa Auer. Romantyczna komedia zaliczana do najlepszych filmów Capry (trzeci Oscar za reżyserię, Oscar za najlepszy film roku). Rozpisana na tercet wspaniałych aktorów historia domowych perypetii młodego małżeństwa.
10.15 „Ostatni seans filmowy", film prod. USA (1971), 114 min. (The Last Picture Show) r. Peter Bogdanovich; w. Timothy Bottoms, Ben Johnson, Jeff Bridges, Cybill Shepherd. Wnikliwe studium obyczajowe małej społeczności teksaskiego miasteczka, nostalgicznie powracające do lat 50. Grupa przyjaciół przeżywa pierwsze namiętności, rozczarowania i tragedie. Popis gry aktorskiej i wspaniałe, nastrojowe, czarno-białe zdjęcia.
12.15 „Chuck Berry - król rock`n`rolla", film prod. USA (1987), 115 min. (Hail! Hail! Rock'n'roll) r. Taylor Hackford; w. Chuck Berry, Etta James, Eric Clapton, Linda Ronstadt, Keith Richards. Wielkie gwiazdy muzyki pop zebrane na improwizowanym koncercie ku czci Chucka Berry'ego. Powtórka z 03.01.98.
14.15 Harlem Globetrotters w Polsce
15.15 Dyżurny Satyryk Kraju x 100 - cz. 2
16.00 Informacje
16.15 Rekiny kart - wydanie specjalne teleturnieju
16.45 „Złodziej dzieci", film prod. włoskiej (1991), 109 min. (Ladro di bambini) r. Gianni Amelio; w. Enrico LeVerso, Valentina Scalici, Giuseppe Ieracitano. Młody policjant z Mediolanu ma eskortować dwójkę sierot do domu dzecka w Palermo. Sierotki są z piekła rodem, ale chłopak o wielkim sercu znajdzie do nich drogę i zaszczepi nadzieję na lepsze życie. Nagroda Specjalna Jury na MFF w Cannnes w 1992.
18.45 Informacje
19.00 „Dzikie jest piękne", film prod. USA (1965), 89 min. (How To Stuff A Wild Bikini) r. William Asher; w. Annette Funicello, Dwayne Hickman, Brian Donlevy, Buster Keaton, Mickey Rooney, Beverly Adams. Wysłany na Tahiti młody marynarz boi się, że, podczas jego nieobecności, dziewczyna nie będzie mu wierna. Wchodzi więc w konszachty z wiedźmą, która swymi tajemnymi mocami ma pilnować wierności ukochanej...
20.45 „Rodzina po przejściach", film prod. USA (1993), 109 min. (Lost In Yonkers) r. Martha Coolidge; w. Richard Dreyfuss, Mercedes Ruehl, Irene Worth, Brad Stoll. Adaptacja nagrodzonej Pulitzerem sztuki Neila Simona. Komediodramat o dwóch braciach, którzy na początku lat 40-tych muszą zamieszkać ze swoją babcią - tyranką w miasteczku Yonkers, podczas gdy ich ojciec w poszukiwaniu pieniędzy wyjeżdża do innego stanu.
22.45 „Miejsca w sercu", film prod. USA (1984), 111 min. (Places in the Heart) r. Robert Benton; w. Sally Field, Lindsay Crouse, John Malkovich, Ed Harris, Danny Glover, Amy Madigan. Teksas, lata 30-te: samotna matka walczy z przeciwnościami losu o utrzymanie farmy i swojej rodziny.

PONIEDZIAŁEK 05.01.98

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
8.05 „Murphy Brown" [141/152] - serial prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka
9.00 Dziejnik -quiz historyczny
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Doktor Quinn" - pilot serialu prod. USA /powt./
10.50 Klub samotnych serc
11.10 Ochroniarz
11.20 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy program informacyjny
12.20 Magazyn Notowań
12.45 Telewizja Edukacyjna
14.30 Wiadomości
14.40 Szatnia - Bal - program dla dzieci
15.05 „Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt" [14/26] „Mroźny Biegun Południowy" – serial dok.prod.USA
15.30 Mur - program dla młodych widzów
16.00 Czasy - Katolicki Magazyn Informacyjny
16.15 „Moda na sukces" [517] - serial prod. USA
16.40 Tydzień Prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan" - telenowela TVP [emisja z teletekstem]
17.50 Czytadło
18.05 Forum - pr.publicystyczny
18.50 Flesz - Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „Zwierzaki - cudaki"
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji Włodzimierz Perzyński „Dziękuję za służbę" /premiera/ reż. Sylwester Chęciński, wyk. Grażyna Barszczewska, Piotr Fronczewski, Edwin Petrykat
21.35 W centrum uwagi
21.50 Zawsze po 21
22.20 Życie moje
23.00 Wiadomości
23.15 Mistrzowie kina J.Ford „Long Voyage Home" - film fab. prod. USA
0.55 Klub samotnych serc /powt./
1.15 powt.
1.45 powt.
2.0 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Optimus - sport telegram
7.05 Dziennik kajowy
7.25 7 dni- świat /powt./
7.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny
8.00 Program lokalny
8.30 „Aleja burz" [25/27] - serial prod. USA
9.00 Nasze dziecko
9.30 „Ukryte światy" [3] „Oszustwa spryciarzy" - serial dok. prod. USA
10.00 Dlaczego to my /powt./
10.30 „Spider-Man, człowiek pająk" - serial anim. prod. USA
11.00 „Oczy Heleny" [17/18] - serial prod. francuskiej
11.50 „Świat, który nie może zaginąć" „Ostatni skok łososia „ – serial dok. prod. angielskiej
12.30 Familiada /powt./ - teleturniej
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy /powt./
13.40 Tele wizje kultury /powt./
14.05 Ojczyzna - polszczyzna
14.20 30 ton! Lista, lista - Lista przebojów /powt./
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.00 „Od Chamonix do Lillehammmer" - historia zimowych igrzysk olimpijskich"
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00 Panorama
16.10 Przygoda z wojskiem
16.30 Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci
17.00 „Prawie doskonali"[15/24] - serial prod. USA
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Auto
19.35 Instalacje
20.05 „Komedia małżeńska" - komedia prod. polskiej /1993 r./ reż. Roman Załuski, wyk. Ewa Kasprzyk, Jan Englert, Ewa Dałkowska
21.40 Tele wizje kultury
22.00 Panorama
22.35 Optimus - sport telegram
22.40 Seans filmowy
23.10 „Encyklopedia sztuki XX-go wieku" „Schyłek Tysiąclecia - po nas choćby potop" - serial dok. prod. angielskiej
23.55 „Hey w Dzień Bożego Narodzenia" - kolędy
0.35 „Kumpel na niepogodę" [1/2] /Kamrad po deste/ - film fab. prod. czeskiej /1989 r./, reż. Jaroslav Soukup, wyk. Lukaś Vaculik, Sagvan Tofi, Karol Strasburger
1.50 Zakończenie programu

WTOREK 06.01.98

PROGRAM 1

6.00 Kawa czy herbata?
7.20 Polityczny budzik
8.05 „Frasier" [13/24] - serial komediowy prod. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Mama i ja -program dla mamy i trzylatka
9.00 Szaleństwa teatralne
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.00 „Middlemarch" [2/7] - serial prod. angielskiej
10.55 Zrób to lepiej
11.05 Agroliga'97
11.15 Dziecko: troski i radości
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy magazyn informacyjny
12.20 Magazyn Notowań
12.45 Telewizja Edukacyjna
13.00 „Staying Alive"[2-ost.] - film dok. prod. angielskiej
13.30 Studio sport Turniej 4 skoczni (Bischofshofen)
15.30 „Madonna z Tarnowa" - teledysk muzyczny z kolędą
15.35 RAJ - pr. dla młodych widzów
16.00 TLP-przeboje non stop
16.15 „Moda na sukces" [518] - serial prod. USA
16.40 Sejmograf
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan" - telenowela TVP / emisja z teletekstem/
17.50 Polski biznes - ekonomiczny program poradnikowy
18.15 „Madonny z Tarnowa" - teledysk muzyczny z kolędą
18.20 Rewizja nadzwyczjna
18.50 Flesz-Wiadomości oraz Prognoza pogody
19.00 Wieczorynka „Trzy misie"
19.30 Wiadomości
20.10 „Zdarzyło się jutro" [3/13] - serial prod. USA
21.05 W centrum uwagi
21.20 Czas na dokument
23.00 Wiadomości
23.10 „Bezpieka 1944-56" (1) - „Związek Radziecki jest naszą Ojczyzną" - film dok. Iwony Bartólewskiej
24.00 „Power of Love" [1/2] - film fab. prod. niemieckiej /powt./
1.45
2.0 Zakończenie programu

PROGRAM 2

7.00 Optimus - sport telegram /powt./
7.05 Dziennik krajowy
7.25 Auto /powt./
7.50 Akademia zdrowia Dwójki - program sportowo - rekreacyjny
8.00 Program lokalny
8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my" [123] - serial prod. USA
9.00 Świat kobiet
9.30 „Walka o przetrwanie" „Plemię Dinka" - serial dok. prod. angielskiej
10.00 Południk 19-ty - program dla dzieci
10.30 „Przygody Animków" - serial anim. prod. USA
11.00 „Blanche" [7/11] - serial prod. kanadyjskiej
11.45 Dozwolone od lat 40./powt./
12.30 Familiada - teleturniej /powt./
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 Muzyczne nowości Dwójki
13.55 prog. roz.
14.20 Clipoł
14.50 Akademia Zdrowia Dwójki - program sportowo-rekreacyjny /powt./
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00 Panorama
16.10 W okolice stwórcy
16.30 5x5 - Wygrajmy razem - teleturniej
17.00 „Leśny patrol"[18/20] - serial prod. austral.
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.30 Koło fortuny - teleturniej
19.00 Reporterzy 2 przedstawiają
19.35 Południk 19-ty - program dla dzieci /powt./
20.00 film dok.
21.00 Tok szok
21.50 Optimus - sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino „Inaczej niż w raju" - film fab. prod. USA / 1984 r./ reż. Jim Jarmusch, wyk. John Lurie, Eszter Balint, Richard Edson
0.05 Świat filmu animowanego
0.35 Zakończenie programu

LANG
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

Nowy oddział - KOŹLE
ul. MARII SKŁODOWSKIEJ CURIE 6 (II piętro)
Początek zajęć 12.01.98

- Szkoła w rejestrze MEN i Kuratorium Oświaty w Opolu
- Stały nadzór metodyczny i dydaktyczny
- Członek IA TEFL UK (International Association of Teachers of Englisch as a Foreign Language)
- Najwyższy standard nauczania
- Nauczyciele polscy, z Anglii i USA o najwyższych kwalifikacjach zawodowych
- Sprawdzone, nowoczesne metody i materiały
- Komfortowe warunki nauki
- Na miejscu księgarnia językowa:

LONGMAN Oxford CAMBRIDGE

zapisy na kursy języka angielskiego już od 01.12.97
codziennie od 10.00 do 18.00

Zapisy w głównej siedzibie szkoły :
ul. BOLESŁAWA ŚMIAŁEGO 4
47-232 KĘDZIERZYN - KOŹLE
tel./fax (077) 83 82 97

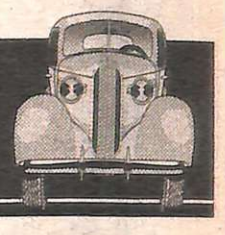
47-225 K-Koźle, ul. Szkolna 15
"BL-TRANS" Sp. z o.o.
tel. 077 / 88 65 52
88 62 08
88 66 29
fax 077 / 88 68 75

BL-TRANS
SPÓŁKA z o.o. KĘDZIERZYN-KOŹLE

OFERUJEMY

- Usługi transportowe taborem samochodowym dostawczym i ciężarowym w tym również autocysternami.
- Remonty bieżące i naprawy główne pojazdów.
- Blacharstwo i lakiernictwo samochodowe.
- Smarowanie i wymianę olejów (gratis).
- Badanie rejestrowanych pojazdów.
- Usługi za i rozładunkowe własną brygadą (przeprowadzki).
- Ciśnieniowe mycie podwozi i silników wszelkich pojazdów.

OGŁOSZENIA MOTORYZACYJNE



JaMaRo s.c.
Pracownia Aplikacji Komputerowych

KOMPUTERY
- sprzedaż
- sieci
- oprogramowanie
- serwis, naprawa

Komputerowe wspomaganie projektowania, produkcji (CAD/CAM)

kursy, szkolenia
KASY FISKALNE

Autodesk. Novell.

SPRZEDAŻ RATALNA
47-223 Kędzierzyn-Koźle, ul.Mostowa11, (os. Azoty - Zacisze)
e-mail: jamaro@silesia.pik-net.pl, tel./fax (077) 81-31-03

AGENCJA HANDLOWA
Empiria
elektrohurt
tel. (077) 83 29 66
81 29 68
fax/tel. 81 35 90

WSZYSTKO dla ELEKTRO-MONTERA
47-223 Kędzierzyn-Koźle ul. Rosenbergów 4

Sprzedam Poloneza osobowo-dostawczego CARGO, rok 1994, przebieg 50 tys. km, cena 12,5 tys. (nie zalany) tel. 83-26-53

***

Sprzedam silnik do Mazdy 626, tel. 81-88-50 po 20.00

***

Sprzedam Fiata 126p, 1984 rok prod, brąz,tel. 88-65-31.

***

Sprzedam Fiat UNO 45 IE, poj.1300, r.prod.1993, przeb. 86 tys. km., autoalarm, szyberdach, tel. 82-59-68

***

Sprzedam Wartburga na części, tel. 88 62 64 lub 83 60 80

***

Sprzedam Polonez 1,5, rok prod. 1982, żółty, stan dobry, cena 2.000 zł., tel. 81-14-79

***

Sprzedam Fiata 126p, 1978 rok prod., turkus,(nowy lakier, po malowaniu), tel. 88-65-31.

***

Sprzedam Mercedes 115, rok prod. 1976 z dokumentami do uruchomienia, nowy lakier, cena 1500 zł, tel. 82 96 75 po 17.00

Ogłoszenia drobne

Praca

Wszelkie usługi transportowe, tel. całodobowy-81 88 70

***

Student przyjmie zlecenie wykonania serwisu W W W, tel. 83-70-64

***

Zatrudnię emerytkę lub rencistkę do pracy w handlu, tel. 61 44 80

***

Mgr inż. matematyki stosowanej szuka pracy w swoim zawodzie, tel. codziennie 82 37 75

***

Ostrzenie wszelkich narzędzi, Kędzierzyn ul. Grunwaldzka 27a

***

Tłumacz przysięgły j. rosyjskiego i esperanto, tel. 82-35-60

***

Zatrudnię elektroników i informatyków, tel. 83-47-05

***

Szukam korepetytora j. angielskiego, tel. 81-08-63

***

Studentka udzieli lekcji j. włoskiego, tel. 83-57-82

***

Tanio i solidnie - kompleksowe remonty mieszkań, tel. 032/ 230-33-61

***

Zatrudnię osoby do pracy w charakterze inkasentów parkingowych w Koźlu, tel. 81-95-86

***

Pisanie - prac, tekstów różnego rodzaju na komputerze, tel. 83-75-49 po godz. 16.00

***

Czyszczenie wykładzin, dywanów, mebli tapicerskich- tel. 81 63 81

***

Korepetycje j. angielski 81 16 43 wieczorem

Różne

Meble holenderskie - komplety wypoczynkowe. Bardzo tanio! Tel. 81-51-70.Dla powodzian 50% zniżki ceny!

***

Sprzedam eleganckie futro z piżmaków, tel. 81-88-50 po 20.00

***

Odsprzedam „Świat wiedzy" numery od 1 do 60, cena do uzgodnienia, tel. 83-51-57.

***

Odsprzedam aparat słuchowy marki Siemens typ 272 AGC- 1. Tel. 81 91 75 po 19.00

***

Sprzedam radiomagnetofon z CD. oraz walkmana, tel. 810 768

***

Nieruchomości

„RADIO OPOLE" S.A. poszukuje 2 pomieszczeń (po ok. 10m^2) w Kędzierzynie na studio lokalne. Informacje kierować proszę - tel. 83 55 29 lub 56 62 82 od 7.30 do 15.30

***

Poszukuję mieszkania do wynajęcia, tel. 81 94 60

***

Sprzedam działkę przy ul. Gliwickiej (nowa altanka), tel. 83 39 26

***

Zamienię mieszkanie 2 pokojowe (38 m^2) z jasną kuchnią na I piętrze (Blachownia) na 3 pokojowe (w Blachowni) tel. 88-66-10 do 14.00

***

Sprzedam garaż, tel. 83-58-20

***

Sprzedam mieszkanie 3 pokojowe 63 m^2 II piętro, te. 81-78-89 po 18.00.

***

Obiekt na każdą działalność 600 m2 w Januszkowicach wynajmę lub sprzedam, tel. 83-22-39 po 15.30

***

Poszukuję mieszkania do wynajęcia w Centrum lub Piasty, tel. 81 11 35 po 15.00

***

Szukam mieszkania do wynajęcia, tel.81 94 60 po 17.00

***

Sprzedam garaż na Pogorzelcu, tel. 83 39 26 wieczorem

***

Kiosk handlowy wynajmę lub sprzedam, tel. wieczorem 83 39 26

***

Wynajmę pawilon handlowy w K-K, w b. dobrym punkcie, nadający się na każdego typu działalność, pow. użytkowa 25 m^2. Wiadomość po 19.00 - tel. 82 22 72

***

Uwaga!

Na trasie między Zalesiem a Sławięcicami **zgubiono** 15 grudnia sprzęt fotograficzny. Uczciwego znalazcę prosimy o zwrot i wiadomość pod nr tel. 88 62 94 lub 83 53 15

***

Zgubiono w dn. 28.11.97 piórnik z pieczątką o nast. treści: Koordynator Świetlicy, Krystyna Ewa Kyć, tel. 81 24 27

ZAKŁAD POGRZEBOWY
" KORA"
Ul. Judyma (przy szpitalu nr 2) 47-220 Kędzierzyn-Koźle
tel. (077) 83-21-65, tel/fax 83-52-32

- Świadczymy kompleksowe usługi pogrzebowe, transport zwłok w kraju i za granicą.
- Dysponujemy kaplicami na terenie K-Koźla, posiadamy własną chłodnię na zwłoki.
- Kremacja WROCŁAW.

PROFESJONALNA USŁUGA PO KONKURENCYJNEJ CENIE !!!

ZAKŁAD POGRZEBOWY
Iwona Gwóźdź
ul. Racławicka 6
47-200 K-Koźle,
tel. (077) 82 49 67,
tel. całodobowy: 82 34 23
KONKURENCYJNE CENY

Zakład świadczy usługi całą dobę w kraju i za granicą:
- kompleksowa org. pogrzebów
- przewozy autokarawanem
- usługi cmentarne
- usługi kamieniarskie
- pomniki, grobowce, nagrobki

Radio 69,86 107,9 FM
GÓRA ŚW. ANNY
DIECEZJALNE RADIO GÓRA ŚW. ANNY
45-005 Opole, pl. Katedralny 4
tel.: (0-77) 53-83-83. 53-87-87, fax : 53-79-48

Lipiec

1	Śr	Marcina, Haliny
2	Cz	Urbana, Marii
3	Pi	Tomasza, Jacka
4	So	Elżbiety, Teodora
5	N	Marii, Karoliny
6	Pn	Teresy, Dominiki
7	Wt	Benedykta, Estery
8	Śr	Eugeniusza, Elżbiety
9	Cz	Weroniki, Zenona
10	Pi	Olafa, Antoniego
11	So	Olgi, Benedykta
12	N	Brunona, Bonifacego
13	Pn	Andrzeja, Henryka
14	Wt	Kamila, Jakuba
15	Śr	Henryka, Włodzimierza
16	Cz	Marii, Benedykta
17	Pi	Jadwigi, Bogdana
18	So	Szymona, Kamila
19	N	Wincentego, Wodzisława
20	Pn	Czesława, Hieronima
21	Wt	Wawrzyńca, Wiktora
22	Śr	Marii, Magdaleny
23	Cz	Brygidy, Apolinarego
24	Pi	Kingi, Krystyny
25	So	Jakuba, Krzysztofa
26	N	Joachima, Anny
27	Pn	Julii, Natalii
28	Wt	Wiktora, Samsona
29	Śr	Marty, Ludmiły
30	Cz	Piotra, Leopolda
31	Pi	Ignacego, Heleny

Sierpień

1	So	Justyna, Nadii
2	N	Euzebiusza, Gustawa
3	Pn	Nikodema, Lidii
4	Wt	Dominika, Protezego
5	Śr	Mariana, Stanisławy
6	Cz	Sławy, Jakuba
7	Pi	Kajetana, Doroty
8	So	Dominika, Emiliana
9	N	Romana, Ryszarda
10	Pn	Wawrzyńca, Hugona
11	Wt	Klary, Zuzanny
12	Śr	Lecha, Euzebiusza
13	Cz	Hipolita, Diany
14	Pi	Maksymiliana, Alfreda
15	So	Wniebowzięcia NMP Marii, Stelli
16	N	Stefana, Rocha
17	Pn	Jacka, Mirona
18	Wt	Heleny, Ilony
19	Śr	Bolesława, Jana
20	Cz	Bernarda, Sobiesława
21	Pi	Franciszka, Joanny
22	So	Cezarego, Tymoteusza
23	N	Róży, Filipa
24	Pn	Bartłomieja, Jerzego
25	Wt	Ludwika, Józefa
26	Śr	Marii, Natalii
27	Cz	Moniki, Cezarego
28	Pi	Augustyna, Patrycji
29	So	Jana, Sabiny
30	N	Feliksa, Szczęsnego
31	Pn	Rajmunda, Pauliny

Wrzesień

1	Wt	Bronisławy, Idziego
2	Śr	Stefana, Wilhelma
3	Cz	Grzegorza, Izabeli
4	Pi	Rozalii, Róży
5	So	Doroty, Wawrzyńca
6	N	Beaty, Eugeniusza
7	Pn	Melchiora, Reginy
8	Wt	Marii, Nestora
9	Śr	Piotra, Sergiusza
10	Cz	Mikołaja, Lucjusza
11	Pi	Hiacynta, Jacka
12	So	Maryli, Gwidona
13	N	Eugeni, Aureliusza
14	Pn	Cypriana, Bernarda
15	Wt	Albina, Nikodema
16	Śr	Korneliusza, Edyty
17	Cz	Roberta, Justyny
18	Pi	Stanisława, Stefanii
19	So	Januarego, Teodora
20	N	Eustachego, Tomasza
21	Pn	Mateusza, Hipolita
22	Wt	Tomasza, Maurycego
23	Śr	Linusa, Bogusława
24	Cz	Gerarda, Hermana
25	Pi	Władysława, Aurelii
26	So	Kosmy, Damiana
27	N	Wincentego, Mirabeli
28	Pn	Wacława, Tymona
29	Wt	Michała, Gabriela, Rafała
30	Śr	Hieronima, Honoriusza

Październik

1	Cz	Teresy, Danuty
2	Pi	Teofila, Dionizego
3	So	Gerarda, Teresy
4	N	Franciszka, Rozalii
5	Pn	Rajmunda, Placyda
6	Wt	Brunona, Artura
7	Śr	Marii, Marka
8	Cz	Walerii, Pelagii
9	Pi	Wincentego, Sybilii
10	So	Daniela, Dionizego
11	N	Aldony, Aleksandra
12	Pn	Eustachego, Edwina
13	Wt	Edwarda, Geralda
14	Śr	Kaliksta, Bernarda
15	Cz	Teresy, Jadwigi
16	Pi	Jadwigi, Małgorzaty
17	So	Ignacego, Wiktora
18	N	Łukasza, Juliana
19	Pn	Pawła, Izaaka
20	Wt	Jana, Ireny
21	Śr	Jakuba, Urszuli
22	Cz	Filipa, Marka
23	Pi	Seweryna, Marleny
24	So	Antoniego, Rafała
25	N	Darii, Bonifacego
26	Pn	Lucjana, Marcjana
27	Wt	Sabiny, Iwony
28	Śr	Szymona, Tadeusza
29	Cz	Felicjana, Wioletty
30	Pi	Zenobii, Przemysława
31	So	Urbana, Krzysztofa

Listopad

1	N	Wszystkich Swiętych
2	Pn	Gohdana, Tobiasza
3	Wt	Marcina, Huberta
4	Śr	Karola, Olgierda
5	Cz	Elżbiety, Sławomira
6	Pi	Leonarda, Krystyny
7	So	Antoniego, Zygmunta
8	N	Seweryna, Bogdana
9	Pn	Teodora, Genowefy
10	Wt	Leona, Ludomira
11	Śr	Święto Niepodległości Bartłomieja, Marcina
12	Cz	Witolda, Renaty
13	Pi	Benedykta, Stanisława
14	So	Rogera, Agaty
15	N	Alberta, Leopolda
16	Pn	Gertrudy, Edmunda
17	Wt	Elżbiety, Grzegorza
18	Śr	Karoliny, Romana
19	Cz	Salomei, Seweryna
20	Pi	Rafała, Anatola
21	So	Janusza, Konrada
22	N	Cecylii, Stefana
23	Pn	Klemensa, Felicyty
24	Wt	Flory, Jana
25	Śr	Katarzyny, Erazma
26	Cz	Konrada, Leonarda
27	Pi	Maksyma, Wirgiliusza
28	So	Zdzisława, Stefana
29	N	Fryderyka, Błażeja
30	Pn	Andrzeja, Konstantego

Grudzień

1	Wt	Natalii, Edmunda
2	Śr	Pauliny, Balbiny
3	Cz	Franciszka, Ksawerego
4	Pi	Barbary, Jana
5	So	Sabiny, Krytyny
6	N	Mikołaja, Emiliana
7	Pn	Ambrożego, Marcina
8	Wt	Marii, Makarego
9	Śr	Wiesławy, Joanny
10	Cz	Julii, Danieli
11	Pi	Damazego, Daniela
12	So	Aleksandra, Joanny
13	N	Łucji, Otylii
14	Pn	Alfreda, Izydora
15	Wt	Celiny, Waleriana
16	Śr	Zdzisławy, Albiny
17	Cz	Olimpii, Floriana
18	Pi	Bogusława, Pawła
19	So	Dariusza, Eleonory
20	N	Dominika, Juliusza
21	Pn	Piotra, Jana
22	Wt	Zenona, Honoraty
23	Śr	Wiktora, Sławomira
24	Cz	Wigilia - Adama, Ewy
25	Pi	Boże Narodzenie Anastazji, Eugenii
26	So	Szczepana, Dionizego
27	N	Jana, Żanety
28	Pn	Cezarego, Teofilii
29	Wt	Tomasza, Dawida
30	Śr	Eugeniusza, Małgorzaty
31	Cz	Sylwestra, Melanii

Mercedes-Benz

VITO 110D KA

Już od 34.000,- DEM
z bogatym wyposażeniem:

Silnik Turbo Diesel poj. 2300 cm³ 98 KM lub silniki benzynowe 129 KM i 143 KM

- wspomaganie układu kierowniczego
- układ zapobiegający poślizgowi kół przy hamowaniu - "ABS"
- układ zapobiegający poślizgowi kół przy ruszaniu - "ABD"
- poduszki powietrzne kierowcy i pasażera - 2x "Airbag"
- hamulce tarczowe z przodu i z tyłu
- stabilizator osi przedniej
- światła przeciwmgielne halogenowe
- ustawienia zasi egu świateł z zależności od obciążenia
- dmuchawa 4-ro stopniowa wyciszona
- zbiornik paliwa 80l
- autoalarm - immobilizer (SAVETRONIC)
- siedzenie 3 - osobowe
- przegroda za drugim rzędem siedzeń
- pojazd częściowo przeszklony
- drzwi tylne uchylne z szybą podgrzewaną i wycieraczką
- dodatkowe oświetlenie wnętrza
- przygotowanie do montażu radia (dwa głośniki, antena, okablowanie)

PONADTO OFERUJEMY POJAZDY UŻYTKOWE:

SPRINTER
2,49 T - 4,6 T masy całkowitej
- cena od 33.000 DEM Netto

VARIO
4,8 T - 7,5 T masy całkowitej
- cena od 55.000 DEM Netto

ACTROS
CIĘŻARÓWKA ROKU '97
- cena od 150.000 DEM Netto

GOTÓWKA - RATY - LEASING

Oprocentowanie leasingu od 7% do 9%
Istnieje możliwość leasingu z zerową wpłatą własną

Dealer MS ZASADA S.C.

47-100 Strzelce Opolskie,
ul. Zakładowa 11, tel./fax (077) 612 105; (077) 614 058

NASZA GAZETA
W KĘDZIERZYNIE KOŹLU
TYGODNIK LOKALNY
Od środy do środy

19

Styczeń

1	Cz	Nowy Rok Mieczysława, Mieszka
2	Pi	Grzegorza, Bazylego
3	So	Genowefy, Danuty
4	N	Eugeniusza, Anieli
5	Pn	Edwarda, Szymona
6	Wt	Kacpra, Melchiora
7	Śr	Rajmunda, Lucjana
8	Cz	Teofila, Wawrzyńca
9	Pi	Marceliny, Juliana
10	So	Wilhelma, Danuty
11	N	Aleksandra, Honoraty
12	Pn	Arkadiusza, Benedykta
13	Wt	Bogumiły, Weroniki
14	Śr	Feliksa, Hilarego
15	Cz	Pawła, Arnolda
16	Pi	Marcelego, Kazimierza
17	So	Antoniego, Jana
18	N	Małgorzaty, Piotra
19	Pn	Henryka, Mariusza
20	Wt	Fabiana, Sebastiana
21	Śr	Agnieszki, Jarosława
22	Cz	Wincentego, Anastazego
23	Pi	Ildefonsa, Rajmunda
24	So	Franciszka, Felicji
25	N	Pawła, Miłosza
26	Pn	Tymoteusza, Tytusa
27	Wt	Anieli, Jerzego
28	Śr	Tomasza, Walerego
29	Cz	Zdzisława, Franciszka
30	Pi	Macieja, Martyny

Luty

1	N	Ignacego, Brygidy
2	Pn	Marii, Mirosława
3	Wt	Błażeja, Oskara
4	Śr	Joanny, Weroniki
5	Cz	Agaty, Adelajdy
6	Pi	Pawła, Doroty
7	So	Ryszarda, Romana
8	N	Hieronima, Jana
9	Pn	Apolonii, Eryki
10	Wt	Scholastyki, Elwiry
11	Śr	Olgierda, Lucjana
12	Cz	Modesta, Damiana
13	Pi	Grzegorza, Katarzyny
14	So	Cyryla, Walentego
15	N	Faustyna, Klaudiusza
16	Pn	Danuty, Julianny
17	Wt	Aleksego, Zbigniewa
18	Śr	Konstancji, Szymona
19	Cz	Konrada, Arnolda
20	Pi	Leona, Ludomira
21	So	Piotra, Eleonory
22	N	Małgorzaty, Marty
23	Pn	Polikarpa, Damiana
24	Wt	Macieja, Bogusza
25	Śr	Wiktora, Cezarego
26	Cz	Mirosława, Aleksandra
27	Pi	Gabriela, Anastazji
28	So	Romana, Lecha

Marzec

1	N	Albina, Antoniny
2	Pn	Heleny, Radosława
3	Wt	Kunegundy, Tycjana
4	Śr	Kazimierza, Lucjana
5	Cz	Teofila, Fryderyka
6	Pi	Róży, Wiktora
7	So	Pawła, Tomasza
8	N	Beaty, Jana
9	Pn	Franciszki, Katarzyny
10	Wt	Aleksandra, Cypriana
11	Śr	Konstantego, Ludosława
12	Cz	Alojzego, Justyna
13	Pi	Krystyny, Bożeny
14	So	Matyldy, Leona
15	N	Klemensa, Ludwiki
16	Pn	Hilarego, Juliana
17	Wt	Zbigniewa, Patryka
18	Śr	Cyryla, Edwarda
19	Cz	Józefa, Bogdana
20	Pi	Klaudii, Herberta
21	So	Benedykta, Mikołaja
22	N	Katarzyny, Bogusława
23	Pn	Pelagii, Feliksa
24	Wt	Marka, Gabriela
25	Śr	Marioli, Wieńczysława
26	Cz	Teodora, Emanuela
27	Pi	Lidii, Ernesta
28	So	Anieli, Sykstusa
29	N	Wiktoryna, Eustachego
30	Pn	Jana, Amadeusza
31	Wt	Kornelego, Balbiny

98

NASZA GAZETA
W KĘDZIERZYNIE KOŹLU
TYGODNIK LOKALNY
Od środy do środy

Kwiecień

1	Śr	Grażyny, Zbigniewa
2	Cz	Franciszka, Władysława
3	Pi	Ryszarda, Pankracego
4	So	Izydora, Wacława
5	N	Wincentego, Ireny
6	Pn	Wilhelma, Michała
7	Wt	Donata, Rufina
8	Śr	Waltera, Dionizego
9	Cz	Dymitra, Marii
10	Pi	Michała, Makarego
11	So	Leona, Falipa
12	N	Wielkanoc Zenona, Juliusza
13	Pn	Pon. Wielkanocny Marcina, Przemysława
14	Wt	Justyna, Waleriana
15	Śr	Anastazji, Piotra
16	Cz	Bernadety, Julii
17	Pi	Roberta, Rudolfa
18	So	Apoloniusza, Bogusławy
19	N	Tymona, Leona
20	Pn	Agnieszki, Czesława
21	Wt	Anzelma, Konrada
22	Śr	Leona, Łukasza
23	Cz	Wojciecha, Jerzego
24	Pi	Grzegorza, Horacego
25	So	Marka, Jarosława
26	N	Marzeny, Klaudiusza
27	Pn	Teofila, Zyty
28	Wt	Piotra, Ludwika
29	Śr	Katarzyny, Hugona

Maj

1	Pi	Święto Pracy Józefa, Filipa
2	So	Zygmunta, Atanezego
3	N	Święto Konstytucji 3 Maja Marii, Antoniny
4	Pn	Floriana, Moniki
5	Wt	Ireny, Waldemara
6	Śr	Filipa, Jakuba
7	Cz	Ludmiły, Gizeli
8	Pi	Stanisława, Wiktora
9	So	Grzegorza, Bożydara
10	N	Izydora, Antoniego
11	Pn	Ignacego, Franciszka
12	Wt	Dominika, Pankracego
13	Śr	Roberta, Serwacego
14	Cz	Macieja, Bonifacego
15	Pi	Zofii, Nadziei
16	So	Andrzeja, Jędrzeja
17	N	Sławomira, Weroniki
18	Pn	Jana, Feliksa
19	Wt	Piotra, Celestyna
20	Śr	Bernardyna, Aleksandra
21	Cz	Wiktora, Tymoteusza
22	Pi	Wiesławy, Heleny
23	So	Iwony, Dezyderego
24	N	Joanny, Zuzanny
25	Pn	Urbana, Grzegorza
26	Wt	Filipa, Pauliny
27	Śr	Augustyna, Fryderyka
28	Cz	Jaromira, Justa
29	Pi	Urszuli, Magdaleny

Czerwiec

1	Pn	Justyna, Konrada
2	Wt	Erazma, Marianny
3	Śr	Karola, Leszka
4	Cz	Franciszka, Karola
5	Pi	Bonifacego, Walerii
6	So	Norberta, Pauliny
7	N	Roberta, Wiesława
8	Pn	Seweryna, Wilhelma
9	Wt	Efrema, Pelagii
10	Śr	Bogumiła, Małgorzaty
11	Cz	Boże Ciało Barnaby, Radomiła
12	Pi	Leona, Onufrego
13	So	Antoniego, Lucjana
14	N	Elwiry, Michała
15	Pn	Jolanty, Wita
16	Wt	Benona, Aliny
17	Śr	Alberta, Laury
18	Cz	Elżbiety, Marka
19	Pi	Romualda, Gerwazego
20	So	Bogny, Florentyny
21	N	Alojzego, Alicji
22	Pn	Tomasza, Pauliny
23	Wt	Wandy, Zenona
24	Śr	Jana, Danuty
25	Cz	Doroty, Wilhelma
26	Pi	Jana, Pawła
27	So	Władysława, Cyryla
28	N	Ireneusza, Wincencji
29	Pn	Piotra, Pawła
30	Wt	Lucyny, Władysława

CZYTELNIKOM - nowego ducha i formy nowej

życzy Redakcja

Czy te oczy mogą kłamać?

Miejski Ośrodek Kultury, Mostostal-Azoty, Bank Zachodni i redakcja JNG zapraszają do gremialnego udziału w kolejnej już akcji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Oczekujemy szczerych ludzi, którym nie jest obojętny los innych.

Wydarzeniem soboty 3. stycznia będzie mecz towarzyski piłki siatkowej pomiędzy drużynami Stal Hochland Nysa i Mostostal-Azoty. Spotykamy się w hali sportowej. Początek o godz. 17.30. Wstęp tylko 5 zł.

W niedzielę 4. stycznia o godz. 17, też w hali, koncert zespołu BIG CYC. Cena biletu 8 zł. Po występie sztuczne ognie.

Wszystkie zebrane pieniądze zostaną przekazane Fundacji WOŚP. W niedzielę od godz. 9. w kinie „Chemik": Pinokio, Kosmiczny mecz, Faceci w czerni, Szczęśliwego Nowego Jorku i Nocne graffiti. Bilety po 4 zł na każdy film. Od godz. 11. w holu MOK loteria fantowa.

Pracownicy Banku Zachodniego w niedzielę od 14. do 18. prowadzą kwestę na terenie oddziału przy ul. Żeromskiego 5 oraz w MOK.

Nie zapomnijcie. WOŚP GRA! Z Waszym udziałem!

SAS

VISA ELECTRON BANKU ZACHODNIEGO SA

Karta VISA Electron Banku Zachodniego SA jest kartą płatniczą umożliwiającą jej użytkownikowi w kraju i za granicą:

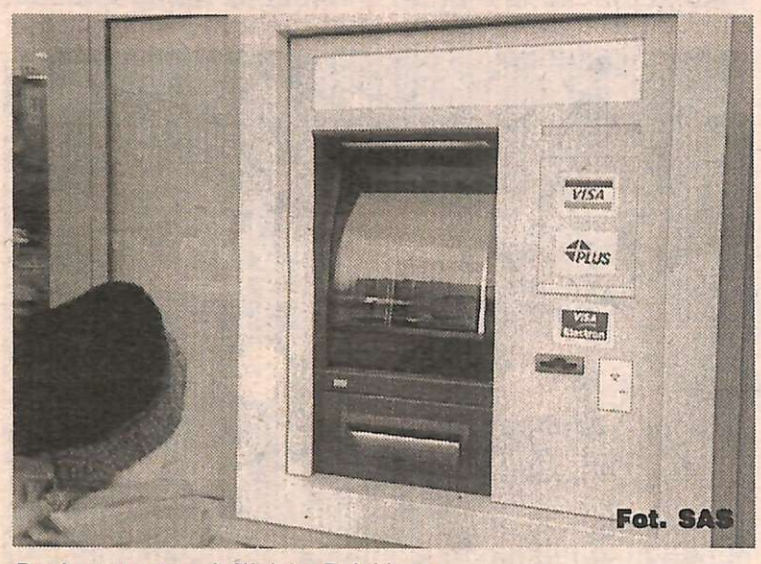
* dokonywanie płatności bezgotówkowych za towary i usługi w placówkach, które są wyposażone w czytniki elektroniczne
* wypłatę gotówki w bankomatach akceptujących karty VISA lub PLUS
* wypłatę gotówki w placówkach banków członkowskich organizacji VISA International, które są wyposażone w czytniki elektroniczne.

Placówki handlowo - usługowe oraz banki uprawnione do honorowania karty są opatrzone emblematem VISA Electron, zaś bankomaty emblematem VISA lub PLUS.

Wszyscy użytkownicy kart wydanych w ramach jednego rachunku mogą dokonywać transakcji do wysokości limitu środków na rachunku oszczędnościowo - rozliczeniowym .

Wydanie karty kosztuje tylko 15 zł.

Okres ważności karty wynosi 2 lata.



Fot. SAS

Bankomat przy ul. Wojska Polskiego

Szczegółowych informacji udziela:

Bank Zachodni SA I Oddział Kędzierzyn-Koźle,
47-200 Kędzierzyn-Koźle,
ul. Żeromskiego 5
82-38-16 lub 82-33-95

Mikołajkowe przyjemności

Lenartowice: Rada Osiedla zorganizowała 6 grudnia imprezę mikołajkową dla dzieci ze swego osiedla. Odbyła się w budynku nieczynnej szkoły podstawowej. Poprowadził ją Helmut Sosna. Pięćdziesięcioro dzieci otrzymało prezenty. Wszystkie maluchy świetnie się bawiły.

mem

Policyjna konferencja

W imieniu rzecznika prasowego komendanta woj. policji, komendant z K-K Władysław Uksik zaprosił media na konferencję prasową. Omówiono wyniki kontroli przeprowadzonej w sprawie artykułów zamieszczonych w JNG. Swego czasu zadaliśmy szereg pytań i wreszcie doczekaliśmy się odpowiedzi. Wszystkie wskazywały na to, iż policja jest w porządku. Szerzej w następnej JNG.

SAS

Fotosylwek

Proponujemy naszym Czytelnikom wspólną zabawę i ogłaszamy konkurs na ciekawe zdjęcie z sylwestrowej nocy. Prace mogą być przesłane na adres redakcji lub dostarczone osobiście. Nie ograniczamy ilości zdjęć zgłaszanych do konkursu przez jedną osobę. Główną i jedyną nagrodą jest 10 kolorowych filmów (wraz z bezpłatnym wywołaniem), ufundowanych przez Leszka Skoreckiego z zakładu FOTOGRAFIA przy ul. Damrota 26a. Do tego dołączymy jeszcze trzy kasety magnetofonowe. Najlepsze prace zostaną pokazane w JNG. Termin nadsyłania zdjęć - do 16 stycznia włącznie. Zapraszamy.

Redakcja

Dyżur reportera

Nie ukrywamy, że głosy Czytelników są dla nas cennym źródłem informacji. Pod wpływem Waszych telefonów nasi dziennikarze ruszają w miasto, a potem piszą.

W każdy poniedziałek, od godz.12.00 do 13.30, czekamy na Wasze sygnały. Tel. 88-66-10.

Redakcja

Maciej Modzelewski

Sonet nocy sylwestrowej

Liść co z drzewa ostatni w niepamięć strącony
Światła bladym milczeniem cień swój opowiada,
Dnia menuet i czarne na płocie gawrony -
tak igrają półtonem... Lecz już zmierzch zapada.

Dom niejako jak każdy, pośród mroku stojąc
Okien blaskiem tę ciemność światu wypomina.
Wokół trochę zwątpienia, które miny strojąc
Bywa, czasem nadzieję wątłą przypomina.

Czego można więc pragnąć gdy nieubłaganie
Czas ten, który w orszaku pątniczym dni pędził,
Trwania składa ostatnie swe upodobanie?

Chyba tylko by los nam niczego nie szczędził.
By w tym znaleźć początek co dziś się skończyło
Gdyż co było nie będzie - co będzie nie było.

Parafialne święto

Dzień 8 grudnia, tak jak co roku, był szczególnym dniem dla duchowieństwa i parafii św. Eugeniusza de Mazenod na Pogorzelcu. W tym dniu przypadło bowiem święto patronalne OO Oblatów, opiekujących się tą parafią od momentu jej powstania (wcześniej OO. Oblaci pracowali w parafii św. Mikołaja, od lat powojennych).

Z tej to okazji odbyło się w godzinach wieczornych uroczyste nabożeństwo, któremu przewodniczył o. Superior miejscowego klasztoru. Asystowało mu w sprawowaniu liturgii 7 Oblatów, aktualnie pracujących w pogorzelskiej parafii lub w jakimś stopniu z nią współpracujących. Obecny był również miejscowy proboszcz Norbert Sojka. Liturgii towarzyszył chór parafialny wykonując utwory związane ze świętem NPNMP.

Homilię wygłosił główny celebrans nawiązując w niej do postaci Maryi - wskazał m.in., że jej postawa życiowa jest drogowskazem dla wiernych. Jej skromne słowo „Fiat" powiedziane do Archanioła Gabriela jest jakby przekonaniem o słuszności działań Bożych. Uroczystość zakończyła ceremonia poświęcenia medalików z wizerunkiem NMP przyniesionych przez dzieci i dorosłych.

Florian Witoń

Kolędowanie na łowisku

Święta Bożego Narodzenia to czas radości, poczucia więzów rodzinnych. Te święta niby dla wszystkich są takie same, a jednak każdy spędza je inaczej.

Takich pędzeń, czyli jak je nazywają myśliwi miotów, jest pięć, lub cztery. W zależności od czasu jakim dysponują polujący. Gdy przebrzmi echo ostatnich strzałów, świąteczny kołacz lub pączki oraz coś gorącego do picia. Całość trwa do południa. Później wszyscy wracają do domów. Upolowane zwierzęta, jeśli są to dziki, wędrują do punktu skupu, natomiast zające lub bażanty myśliwi zabierają ze sobą i zgodnie ze zwyczajem dzielą się z tymi, którym nie udało się nic upolować.

To bardzo piękna tradycja. Kultywowana od wielu lat cementuje więź łączącą myśliwych. Mogą też, jak sami mówią, dwa razy przeżywać Wigilię.

GREK

Bardzo ciekawą tradycją mogą pochwalić się myśliwi. Mają na swoim terenie jedno łowisko, w którym nie polują przez cały rok. Dopiero w Wigilię urządzają tam polowanie. Zbierają się o godzinie ósmej rano. Po odprawie idą na wyznaczone stanowiska. Wtedy rusza nagonka. Wypłasza zwierzynę i pędzi ją w stronę myśliwych. Zaczyna się polowanie.

wszyscy zbierają się na tradycyjnym dokarmianiu zwierząt. Robi to gospodarz łowiska, wykorzystując przyniesione przez kolegów siano, buraki, jakieś kiszonki, ziarno lub kaczany kukurydzy. Potem myśliwi ustawiają się w szeregu i śpiewają kolędy. Łamią się opłatkiem, składają sobie życzenia.

Gospodarz łowiska zaprasza wszystkich na poczęstunek. Jest to

Z bukietem kwiatów pędź

W tym tygodniu z życzeniami do:

Sylwestra, Melanii, Hermesa (środa)
Mieczysława, Mieszka, Masława (czwartek)
Izydora, Makarego, Sylwestra (piątek)
Danuty, Genowefy, Arletty (sobota)
Anieli, Tytusa, Eugeniusza (niedziela)
Hanny, Edwarda, Telesfora (poniedziałek)
Kaspra, Melchiora, Baltazara (wtorek)

Zawsze rodzina

Różne zwyczaje, jedno przesłanie

Kędzierzyn-Koźle, to prawdziwy tygiel społeczno-kulturowy. Można tu spotkać ludzi z Mazur, Kielecczyzny, czy Pomorza. Śląskich autochtonów i górali beskidzkich. Duża grupa to repatrianci zza Buga - jak się ich nazywa. A i Polska centralna ma tu sporo przedstawicieli.

Regiony kraju, z których pochodzą, są więc często dość znacznie od siebie oddalone, w wyniku czego występują różnice w tradycjach obchodzenia przez nich Świąt Bożego Narodzenia. Łączy ich jednak wspólny polski mianownik.

Od kilku lat ten naturalny tutejszy koloryt dopełniają przybysze spoza kraju, a nawet z innych kontynentów. Kilkoro z nich opowie nam o tym jak świętują i witają Nowy Rok w swoich rodzinnych krajach.

Ciepło wśród mrozów północy

Mroźne kanadyjskie zimy tworzą wspaniałą świąteczną atmosferę. Pochodząca stamtąd **Mary - Claude Meunier,** lektorka języka angielskiego w Szkole Języków Obcych „Lang", wiele opowiada o tym, jak w jej rodzinie obchodzi się Święta Bożego Narodzenia. Już na dwa tygodnie przed nimi należy kupić choinkę i ją udekorować. Pod nią ustawiane są figurki przedstawiające Jezusa, Marię i Józefa. Kładzie się również prezenty.

Tydzień później jej babcia zaczyna przygotowywanie potraw świątecznych. Robi między innymi dżem żurawinowy, podawany z indykiem i przyrządzany tylko na święta.

W Wigilię idą o północy na mszę. Po niej zbierają się w domu babci, gdzie czeka na nich prawdziwa uczta: nadziewany indyk, tłuczone ziemniaki, ciasto owocowe i inne potrawy. Następnie wybrana osoba rozpakowuje i wręcza prezenty. Spać idą około 4 nad ranem.

Pierwszy dzień świąt spędzają wspólnie, aż do późnego wieczora. Śpiewają, rozmawiają, jedzą. Dzieci bawią się na śniegu lub idą na łyżwy. Święta obchodzą przez dwa dni, ale w rzeczywistości świętują, aż do Sylwestra. Spędzają go bawiąc się z przyjaciółmi. Za to Nowy Rok obchodzą wraz z rodziną. Niektórzy podejmują wtedy ważne decyzje, np. o rzuceniu palenia. Składają sobie życzenia.

Nad Zatoką Gwinejską

Adewale Ogidan pochodzi z Nigerii, zachodnioafrykańskiego państwa leżącego nad Zatoką Gwinejską. Jest katolikiem, uczył się w szkole prowadzonej przez misjonarzy. Gdyby świąteczne obrzędy i tradycje w wydaniu europejskim porównać metaforycznie do idiomu, to jego nigeryjskie tłumaczenie jest bardzo luźne.

Przygotowania do obchodów Bożego Narodzenia trwają kilka dni. W tym czasie przed domami wieszane są krzyże z liści palmowych. Zdarzają się ludzie, którzy sprowadzają z Europy żywe choinki, mało kogo jednak na to stać. Poza tym taka choinka bardzo szybko usycha. Dlatego też większość pozostaje przy palmowych krzyżach. Ponieważ w Wigilię nie można jeść mięsa, przyrządzana jest specjalnie na tę okazję potrawa z ryby. Jej przygotowanie trwa dwa do trzech dni.

Najpierw z przetartych orzechów kokosowych wyciskane jest mleczko kokosowe. Trwa to dość długo i jest pracochłonne, gdyż nie używa się do tego maszyn, tylko robi ręcznie, tradycyjnymi metodami. Do ugotowanej i zmielonej czarnej fasoli dodaje się mleczko kokosowe. Wszystko razem należy gotować tak, aby nie było przypalone. Otrzymuje się coś w rodzaju bardzo gęstego, słodkiego sosu. Podaje się go z gotowaną rybą. Na święta zapraszana jest cała rodzina. Łamią się opłatkiem, spożywają tradycyjną potrawę z ryby. Późnym wieczorem, po kolacji wigilijnej puszczane są sztuczne ognie, petardy. Panuje radosna atmosfera.

Pierwszy dzień świąt spędzają w gronie rodzinnym. Święta to jedyna okazja spotkania się w takim gronie, a rodziny są tam bardzo liczne. Świętują wszyscy razem, niezależnie od wyznania. Tak więc niczym nietypowym jest obecność muzułmanina w czasie Świąt Bożego Narodzenia, czy chrześcijanina podczas uroczystości kończącego ramadan święta Id al - Fitr.

Najbardziej oczekiwany jest drugi dzień świąt. Wtedy to bowiem można otwierać prezenty. Liczą się nawet te najskromniejsze. Ważne jest bowiem tylko to, żeby były szczere, od serca. Natomiast sylwestrowe szaleństwo różni od naszego jedynie to, że tam alkohol nie leje się strumieniami. Ogranicza się do symbolicznej lampki szampana, ewentualnie drinka. Nieodłącznym elementem są oczywiście sztuczne ognie i petardy.

Można też w styczniu

Ukraina jest obecnie wolnym krajem. Niestety lata rosyjskich rządów sprawiły, że wiele tradycji - szczególnie religijnych - zaniknęło. Jednak powoli ludzie powracają do nich lub przeszczepiają na swój grunt tradycje podpatrzone u sąsiadów, np. w Polsce.

Elena Janik wyszła za mąż za Polaka i w ten sposób znalazła się w naszym kraju. Wspomina święta w swoich rodzinnych stronach. Największym kościołem na Ukrainie jest kościół prawosławny. Święta Bożego Narodzenia zaczynają się od pasterki w nocy z 6 na 7 stycznia. Tak więc obchodzone są nie w grudniu, a dopiero w styczniu. Nie ma kolacji wigilijnej, a jedynie właśnie pasterka, na której stawia się świece za zmarłych i za Chrystusa, wysłuchuje kazania.

Obchodzony jest tylko pierwszy dzień świąt. Nie ma też specjalnych potraw świątecznych. Po prostu przygotowuje się takie, jakich ze względów finansowych nie można przyrządzać na co dzień. Drugi dzień świąt traktowany jest jako wolny od pracy, z przeznaczeniem na sprzątanie. Wszystko to wciąż się jednak zmienia, bowiem Ukraińcy wyjeżdżają poza granice kraju i widząc tradycje świąteczne w innych krajach zaczynają je przeszczepiać na swój teren.

Pewne różnice występują również w sposobie żegnania starego roku i witania nowego. Jak wszędzie, z okazji Sylwestra organizowane są imprezy, bale, spotkania. Na Nowy Rok stawiana jest w domu choinka. Musi być koniecznie żywa. Przybiera się ją. Sylwester rozpoczyna jednocześnie dwutygodniowe ferie dla dzieci. Gdy się kończą, a ma to miejsce 13 stycznia, choinka jest rozbierana i to jest traktowane jako pożegnanie starego i powitanie nowego roku.

Po cierpieniu radość

Taher Ben Rhaiem, lekarz ginekolog, pochodzi z Tunezji, państwa położonego w północnej Afryce nad Morzem Śródziemnym. Jest muzułmaninem. W jego religii nie ma Świąt Bożego Narodzenia. Obchodzi się natomiast inne święto Id al - Fitr. Kończy ono ramadan, jednomiesięczny post, który obowiązuje wyznawców Islamu w dziesiątym miesiącu ich kalendarza. Przez cały ten okres muszą zachować ścisły post, czyli nic im nie wolno jeść i pić od świtu do zmroku. Dlatego też bardzo hucznie obchodzą jego zakończenie.

Organizowana jest uroczysta kolacja, składają sobie życzenia, obdarowują się prezentami. Zjeżdża się cała rodzina. Ci, których na to stać, zabijają barana.

Natomiast sylwestrowa noc wygląda tak jak w całym niemalże świecie. Z tą tylko różnicą, że bawią się młodzi ludzie. Starsi nie przywiązują do tego takiej wagi. Dla nich liczą się święta religijne. Nie pije się też alkoholu, lub ewentualnie w niewielkich ilościach. Przydałoby się przeszczepić ten zwyczaj na nasz grunt.

Whisky i śpiew

Pauline Allan lektorka języka angielskiego w Szkole Języków Obcych „Lang" pochodzi z Wielkiej Brytanii, a dokładnie ze Szkocji. Na Święta zjeżdżają wszyscy członkowie rodziny, nawet ci przebywający za granicą. Razem ubierają choinkę. W Wigilię robią zakupy, gotują, sprzątają i przygotowują prezenty. O północy idą na mszę, po której obejmują się i składają życzenia świąteczne.

Pierwszy dzień świąt spędzają w kręgu rodzinnym. Spotykają się na świątecznym obiedzie. Najbardziej tradycyjnym daniem jest indyk, chociaż niewykluczone, że na świątecznym stole znajdziemy wołowinę lub wieprzowinę. Podawana jest również zupa z ogromną ilością warzyw oraz różne ciasta. Wielką tradycją w Szkocji jest jedzenie „steak pie" - ciasta z mięsem.

Drugi dzień świąt nazywamy jest „Boxing Day" - dzień wyrzucania pustych pudełek po prezentach. Mimo, że jest oficjalnie ostatnim dniem świątecznym, to jeszcze przez tydzień wszyscy się nawzajem odwiedzają i chodzą na różne przyjęcia.

Natomiast Nowy Rok witany jest właściwie tak jak i w innych krajach. Urocza Szkotka podkreśla jednak, że obchodzony jest uroczyściej i huczniej. Jest też jedna różnica. O północy odśpiewują popularną, powtarzaną corocznie piosenkę oraz wypijają niewielką ilość whisky. Za ten Nowy Rok!

Sylwester? Nie, to nie dla mnie!

Nie lubię końca roku. Wiem - święta, tradycja, rodzina. To lubię, chociaż i świętowanie zgodnie z tradycją, wymaga dużego wysiłku. Karnawał w dzisiejszych czasach jest przeżytkiem. Zapusty, kuligi i noce przetańczone do rana miały urok wtedy, gdy poprzedzał je długi czas postu. Ale teraz, gdy zrezygnowaliśmy ze zbiorowego umartwiania, straciło sens stadne odreagowywanie wynurzeń. Wniosek? Zostajemy w domu, by nareszcie spokojnie porozmawiać.

Karnawał na naszych oczach staje się pojęciem historycznym: za dużo pracujemy, zbyt często zarywamy noce z konieczności, zmuszeni obowiązkami, żeby dobrowolnie wyjść z domu przed północą i polowanie na taksówkę nad ranem traktować jak przyjemność.

Balowanie przestało być przyjemnością, gdy stało się obowiązkiem. To - gdzie, kto, za ile i z kim zje śledzika i czym go popije - jest tematem rozmów w pracy, przed i po Nowym Roku. A człowiek ma dzisiaj za dużo obowiązków, żeby brać sobie na głowę jeszcze jeden. Na bale szkoda czasu, bo kobieta, a teraz też i mężczyzna, po to aby oprawić się balowo musi przedtem odwiedzić kosmetyczkę, fryzjera, nie mówiąc już o krawcowej.

Wyjście na bal rujnuje nam budżet, przynajmniej na trzy miesiące. Sukienka kosztuje tyle, co na przykład opłacenie dzieciakowi wyjazdu na ferie. Skromna sukienka, bo na prawdziwą balową trzeba poświęcić równowartość wczasów na miesiąc, a może i więcej...

Sylwestrowe spędy nie mają sensu. Nie warto, ogromnym wysiłkiem i za duże pieniądze, ładować się w sytuacje nieprzewidywalne, a do takich należy dziś każde wyjście z domu w celach rozrywkowych. Można wykupić zaproszenia na bardzo wytworny, zdaniem organizatorów, bal, a Nowy Rok powitać wśród gangsterów. Nie mówiąc już o niebezpieczeństwie wylądowania na pogotowiu.

Nigdy też nie wiadomo, jak skończy się degustacja potraw, bo balowe menu, niezależnie od ceny zaproszenia, wygląda podobnie. Kucharz jest przekonany, że ludzie idą na Sylwestra, żeby przede wszystkim potańczyć. Niestety, często innego zdania jest orkiestra, zmęczona już o północy.

Wniosek? Zostaję w domu? Reasumując: Sylwester, to tak jak każda impreza - jest taki sam, tylko data inna. Po drugie - jesteśmy starsi o rok - i z czego tu można się cieszyć Po trzecie - dlaczego ludzie w zwykły dzień nie podchodzą do nieznanych sobie osób i życzą im szczęścia?

Noc sylwestrowa wywołuje u mnie poczucie niepewności, samotności, strachu i napawa mnie pesymizmem. Wolałabym, żeby rok był cały czas ten sam - bez tego jednego dnia 31.12. A może się mylę? A może jest ktoś jeszcze, kto tak samo przeżywa ten dzień. Tyle hałasu o nic!

Moim marzeniem jest spędzenie Sylwestra, gdzieś z dala od ludzi. Mogą być góry, chatka, kominek... No i oczywiście dużo śniegu, bez tego całego zgiełku. Tylko ja i cisza. A tym, którzy wolą odmienną formę witania Nowego Roku, życzę przetrwania całej nocy.

Ewa Wierna

Andrzej Szopiński-Wisła

Cała sala śpiewa przy tenisowym stole

Siedziałem z Jerzym Połomskim przy tenisowym stole na zapleczu sceny ZDK „Lech". Właśnie zakończył się występ i z trudem udało mi się namówić niegdysiejszego idola na krótką pogawędkę. Wymigiwał się jak mógł. Wreszcie uległ.

- Jest pan wspaniałym artystą. Przed chwilą rozmawiałem z kolegami, którzy twierdzą, że do dzisiaj pański przebój „Cała sala śpiewa z nami" jest ogromnie popularny, ot, choćby na weselach.

- Ale akurat to nie jest coś co mi sprawia wielką przyjemność, bo to jest szlagier, który każdy wokalista mógł sobie zaśpiewać. Jest to wesoły refrenik. Nas się szacuje za inne piosenki, bardziej wartościowe.

- Które ze swojej bogatej kariery wspomina pan zatem z zadowoleniem?

- Nie wiem, choćby „Daj", którą dzisiaj śpiewałem, czy „Moja miła, moja cicha". Piosenki tekstowe, stanowiące dla mnie dużą wartość.

- Poczułem jakiś dreszcz emocji, w tym momencie, gdy pan zaśpiewał „Moja miła..."

- Bardzo dobrze jak się śpiewa „Bo do tanga trzeba dwojga", ale wiadomo, że to nie są żadne osiągnięcia wokalne, ani interpretacyjne. Tak samo moja „Cała sala...", czy tam jakieś powiedzmy „Chałupy Welcome To". Każdy z nas ma szlagierek i na ogół my piosenkarze nie lubimy, gdy się nam go wypomina. A zwykle wszyscy mówią - Ach, bo ja lubię jak pan śpiewa „Całą salę". Ja wolę jak mnie chwalą czasem za coś zupełnie innego. Ale zostawmy to. Nie chcę w pamięci słuchaczy, utrwalić się tylko i wyłącznie „Całą salą", bo to jest jednak pretensjonalna piosenka. No, ale naszej publiczności bardziej wystarczają refreny, z tego co obserwuję, co się dzieje.

Publiczność reaguje na takie śpiewanie bezproblemowe, z obojętnym wyrazem twarzy, aby tylko było melodyjnie i przede wszystkim rytmicznie, i dosyć głośno. To ludziom wystarcza.

- Spójrzmy przez chwilę na dzisiejszy piosenkarski rynek.

- Boleję nad tym, że troszeczkę poziom piosenki spada. Nie chcę tutaj wytykać takich czy innych, ani udzielać rad. Schlebia się jednak gustom szerokiej publiczności, a wie pan, że sztuka czy przez małe „s", czy też wielkie, nie uznaje tego. Zawsze musi być adresowana do nielicznej grupki ludzi, którzy dysponują większym smakiem. Trzeba podciągnąć społeczeństwo, a nie schlebiać gustom. Robią to głównie wykonawcy choćby disco polo, bo to jest dobre do tańca, bo to się łatwo śpiewa.

- Panie Jurku, zatrzymajmy się przy disco polo. Niektóre zespoły przerabiają stare szlagiery i one cieszą się popularnością.

- Dobrze, naturalnie, bo ludziom to wystarcza. Dlatego mówię, że trzeba się wziąć za to, żeby jednak walczyć o lepsze wzorce. Nie jest tak źle z polską piosenką. Uważam, że jest dostatecznie zróżnicowana. I festiwal piosenki aktorskiej we Wrocławiu, i piosenka autorska w Teatrze Polskim w Warszawie. Nie jest źle. Ale obawiam się, jeśli idzie o telewizję i o radio, żeby nie zostały zachwiane proporcje na niekorzyść piosenki artystycznej, bardziej wartościowej, z korzyścią dla tej kompletnie błahej, czy też na korzyść piosenki anglojęzycznej. Bo to już wtedy byłoby bardzo źle. Trzeba chronić polską piosenkę.

- Czemu zatem w tej sytuacji tak rzadko pokazuje się pan w kraju?

- Bo ja nabrałem dystansu i uważam, że nie muszę wcale przejść do historii dla potomności. Lubię jak mi dopisują wyjazdy zagraniczne, więc po prostu często wyjeżdżam, ale także występuję w kraju. Lepiej byłoby gdybym miał jakieś nowe nagrania, ale zwykle rozleniwia mnie troszkę publiczność siedząca na widowni, która i tak czeka na moje szlagiery. To tyczy zresztą każdego piosenkarza z tzw. dorobkiem. Ja nie jestem pazerny na zaszczyty, na upamiętnianie się.

- Jak kiedyś powstawały szlagiery? Bo dzisiaj wiadomo, wielka promocja, wtedy tego nie było i rodził się szlagier, i śpiewała go cała Polska. Artysta, jak Jerzy Połomski, był znany wszystkim.

- Piosenka się teraz odmłodziła i jest domeną młodzieży. To ona głównie chodzi na koncerty i oklaskuje swoich idoli. Natomiast moje pokolenie już siedzi w domu i zadowala się tym co zobaczy w telewizji. Im to wystarcza. Moje pokolenie jest zubożone, nie ma zbyt wiele w portfelu. Woli dać swoim wnukom, czy dzieciom pieniążki na występy dzisiejszych idoli. Jak się śpiewa 40 lat, nie można mieć atutu nowości, głosu, wyglądu, etc.

- Czy mam rozumieć, że żyje pan wspomnieniami?

- Nie, ja żyję absolutnie bieżącą chwilą. Nie lubię wspomnień.

- Przed chwilą kobieta w średnim wieku życzyła panu, aby nadal śpiewał dla nas. Dużo lat na scenie, jeszcze dla nas - powiedziała. Czy to nie jest przyjemne dla artysty tego formatu?

- Mnie bardzo cieszą takie spotkania. My artyści estradowi istniejemy wtedy, gdy mamy bezpośredni, żywy kontakt z odbiorcą. A potem się bardzo szybko zapomina, bo przychodzą nowe nazwiska, nowe gwiazdy, dla nowego pokolenia. Nikt się nie będzie entuzjazmował przeszłością, ani starszymi wykonawcami. Wspominał miło Kalinę Jędrusik, czy pana Miecia Foga - kochanego. Żyje się dniem dzisiejszym. I dlatego najwartościowsze jest to co na bieżąco przeżywam. Ja nie chcę budować sobie pomników, ani tego, że koniecznie musi pozostać po mnie ślad. Nieprawda. Może zostać, może nie zostać, to już jest nieważne. Aby tylko ci co żyją dawali mi dowody swojej sympatii. To mi daje satysfakcję.

- Zawsze był pan szarmancki wobec kobiet i jest nadal. To chyba szczególnie zjednywało panu tak wielką popularność.

- Niech pan przekaże moje serdeczności całej płci pięknej. Pan dyrektor domu kultury zaprosił mnie na Dzień Kobiet. Jak się zjawię, nie będę śpiewał do muzyki z taśmy, czego nie lubię. Będę z pianistą i mogę zaprezentować dużo różnych piosenek; także nowych.

- Mam nadzieję, że wtedy znajdzie pan więcej czasu dla mnie.

- Sama przyjemność.

- Nie dokończyliśmy jednego tematu: jak powstawały szlagiery. Śpiewał pan piosenkę i wiedział pan z góry, że to będzie przebój?

- Ja jestem tylko odtwórcą i nigdy nikt nie jest w stanie przewidzieć reakcji publiczności. Nawet obecne szlagiery, choćby „Bo do tanga trzeba dwojga". Podobno przypadkowo znalazł się na płycie, bo miało być coś innego. Zespół nie wierzył w powodzenie tej piosenki. A okazuje się, że zrobił się teraz najmodniejszym szlagierem. Wtedy, kiedy myśmy działali, dla mnie były równoznacznie ważne ładna melodia i tekst - żeby coś przekazywał. Nie lubię bezmyślnego śpiewania, bo to nic nie daje. Coś jednak zawsze wyskoczyło. Nagrywałem dosyć dużo. Jak zaczynałem śpiewać nie miałem żadnego wpływu na wybór mojego repertuaru. Dyrektor Polskiego Radia mówił: panie Połomski proszę nagrać to, to i to, i jeszcze to. A ja mówię, panie dyrektorze, ale mnie się to nie podoba, ja tego nie czuję, ktoś inny to lepiej zaśpiewa. Nieważne! Nagrywało się.

- Wtedy były inne czasy, tego dziś młodzież nie zrozumie.

- Tak. Raptem okazywało się, że jedna piosenka stawała się szlagierem, a inna nie. Wtedy nie było promocji na szeroką skalę, jak dziś. W większości wypadków pan podejrzewał co się będzie podobało publiczności. Trzeba jednak ją zaskakiwać. Niekoniecznie śpiewać to, czego ludzie spodziewają się po wykonawcy. Dlatego należy mieć różne piosenki.

- Czy usłyszymy coś nowego w pańskim wykonaniu.

- Jakbym przyjechał z recitalem, to wtedy mam nowe piosenki. Natomiast przy takim króciutkim spotkaniu starczy czasu na tyle, żeby się przypomnieć w tych rzeczach, na które czekają. Wtedy kiedy pan śpiewa przez dwie godziny, to jest czas na nowości. A tutaj, przy kilku piosenkach, publiczność nie przebaczy, jeśli nie sięgnę do dawnego repertuaru

- Dziękuję serdecznie. Może się spotkamy na święcie kobiet w naszym mieście.

List z Hamburga (3)

Kolejny odcinek literackiego tekstu, który powstał w listopadzie 1996 roku. Data wyjaśnia chyba wszystko, choć mieliśmy jeden telefon wskazujący nam, że piszemy nieprawdę, bo podczas tegorocznej powodzi wcale tak nie było.

Janusz Rudnicki

Kędzierzyn - Koźle pod wodą

- Woda, woda idzie - krzyknąłem i wierni rozstąpili się przed jej jęzorami. Które rozwijały się po posadzce jak dywany. W tempie przyspieszonym, nie było wody, nagle jest, i coraz więcej jej. I na nic nie zdało się wołanie księdza z ambony, że to przecież nie ogień, to woda, ludzie wskakiwali na ławki, deptali się i okładali parasolkami, walcząc o wolne miejsce. Max wleciał do kościoła.

- Potop, potop, przez radio mówili - krzyknął i panika, wybuchła, tumult, wrzask rozległ się taki, że świecznikiem zachwiało. Ludzie pchali się na ambonę, wchodzili na święte figury, wdrapywali się na ołtarz. Jak święte ZOO, tak wyglądał kościół.

I nagle zrobiło się cicho. Bo zrobiło się ciemno. Bo prąd wysiadł. Mam respekt przed prądem. Nie tylko dlatego, że mnie nieraz oszołomił, także dlatego, że potrafi zniknąć jak gdyby nigdy nic. Ile razy wysiadał prąd, kiedy byłem mały, i potem też. Uczucie jakbym wyleciał z huśtawki, a nie spadł jeszcze na ziemię. Wszyscy są razem i nagle każdy z osobna. Ciemność uczy bojaźni, nic nie jest pewnego w tym świecie. Człowiek widzi i nagle nie. Ten pierwszy moment, w którym wysiada prąd, uczy, że ze światem nie ma żartów. Bo nie ma. W Hamburgu nigdy nie wysiadł prąd i ludzie żyją tak, jakby to, kurcze, naprzód oni powstali, a potem dopiero ziemia.

Wysiadł więc prąd i wszyscy zamarli. Świecznik świecił, to wszystko, co było widać. Ktoś pytał, co z księdzem, bo milczał, akurat w takiej chwili, jakby dla niego stworzonej, na zamówienie, mógł teraz grzmieć w ciemnościach o nich samych, ale milczał.

- Ksiądz zemdlał! - powiedział ktoś i znowu zrobiło się cicho. Na parę sekund, bo nagle, jak grom z jasnego nieba rozległ się głos spikera radiowego.

Tu program pierwszy polskiego radia.

Max radio włączył. - Na ambonę z nim! - rozległy się okrzyki - na ambonę! I radio Maxa zaczęło wędrować przez ręce, górą, z rąk do rąk szło, przyjmowane i podawane dalej, nad głowami, a potem do góry, po schodach na ambonę i przez mikrofon.

- Podajemy wiadomości. Powódź na południu Polski. Ze wstępnych szacunków wiadomo już, że woda zalała ok. 4 tys. hektarów. Alarm przeciwpowodziowy ogłoszono już w ośmiu województwach. Są to: krakowskie, bielskie, katowickie, kieleckie, tarnobrzeskie, nowosądeckie, opolskie i tarnowskie.

- Jak usłyszeliśmy od wojewody bielskiego Janusza Drzewuckiego, po niedzielnej powodzi na Podbeskidziu straty są ogromne, choć wciąż trudne do oszacowania. Ewakuowano mieszkańców kilku gmin, zerwanych jest kilka mostów. Nic nie zagraża jednak państwowemu Muzeum w Oświęcimiu - Brzezince.

Najbardziej niebezpieczna jest rzeka Soła, choć trzymają ją w cuglach trzy zapory. A teraz łączymy się z naszym korespondentem w Opolu.

- Dobry wieczór państwu. Odra sforsowała wały przeciwpodziowe. Komitet Przeciwpowodziowy w Opolu wprowadził pogotowie przeciwpowodziowe.

Woda zalała studzienki i kanały ciepłownicze, odcinając od dostawy ciepła część miasta.

- Zatrzymaliśmy żywioł na wysokich wałach i wydaje się, że sytuację na razie opanowaliśmy - powiedział nam z-ca przewodniczącego Komitetu Przeciwpowodziowego Kazimierz Kłębek.

Najbardziej tragiczna sytuacja panuje w Kędzierzynie-Koźlu. Miasto zostało odcięte...

Szum się zrobił, to my, to o nas. I uciszać się zaraz zaczęli. Bo słowa z radia rozleciały się po kościele jak spłoszone króliki. Tu coś słychać, tam, ale trudno któregoś złapać. Jeden kica pod ławką, drugi na świeczniku, parę pod sklepieniem. Aż w końcu cicho, wszyscy się pozamykali i króliki wróciły do klatki.

- Rozmawiamy z gospodarzem spod Krapkowic, Marcinem Matyskiem...

- To mój ojciec! - woła kobieta stojąca obok mnie. - Mój ojciec w radiu! A mówiłam mu, żeby się do nas przeniósł! Stary to uparty. Siedzi tam i gnije, a tu przy wnukach by przynajmniej pomógł. Ale nie, świnie i kartofle ważniejsze od własnych wnuków!

Znowu króliki, znowu pościg za nimi, w końcu do klatki.

- Moje ziemniaki wszystkie są pod wodą, nawet kiedy już wsiąknie, nie będę miał czego zbierać.

- Alicja Broll-Polak, Przewodnicząca Komitetu Przeciwpowodziowego komentuje: boją się o dorobek swego życia, jeśli zachodzi konieczność, zagrody opuszczają tylko zwierzęta, a ludzie przenoszą się na wyższe piętra swoich domostw.

Ksiądz się ocknął, ksiądz się nagle ocknął i zaczął krzyczeć, że z ambony rozgłośnię robimy. I pies zaczął znowu szczekać i Max zaczął krzyczeć, że potop i trzeba łódź budować. Ksiądz kazał mi i jemu wynieść się z kościoła, ale Max krzyczał dalej, że jak padać przestanie, to woda będzie dalej się podnosić i zaleje nasz Trójkąt, bo oko kędzierzyńskiego boga musi się wypłakać. Wszyscy zaczęli go szukać, ale jak, kiedy ciemno, jak znaleźć Maxa po ciemku?

Jego głos dochodził gdzieś od ołtarza, zacząłem iść w tę stronę.

Pies szczekał mi na rękach i ludzie rozstępowali się przede mną. Szedłem do ołtarza po wodzie.

Max siedział na stole, w świetle mojej zapalniczki wyglądał jak pies w tej swojej pilotce, a ja jak duch święty, bo widziałem siebie w jego wyłupiastych oczach. Fajna z nas trójka, pomyślałem, on, ja i ten na ambonie.

(cdn)

Sfrustrowany film

Z Tadeuszem Sobolewskim, krytykiem filmowym rozmawia Maciej Modzelewski.

- Gdzie kończy się kino komercyjne, a zaczyna ambitne? Czy można wyznaczyć granicę między nimi?

- Ta granica nie jest dokładnie wyznaczona. Ona właściwie jest w tym, żeby ludzie mieli wybór. Żeby za filmem stał jakiś autor. Często tak się dzieje, że prawdziwi autorzy stają się później autorami komercyjnymi.

Albo inaczej. Młodzi reżyserzy czekają ... mówię o polskich reżyserach. Jeden z nich - twórca komercyjnego sukcesu, powiedział niedawno w jakimś wywiadzie: Ja teraz zrobię dwa filmy kasowe, a trzeci będzie mój własny. Tutaj właśnie kryje się niebezpieczeństwo. Można się obawiać, że tego trzeciego - własnego on nie nakręci. Wydaje mi się, że ta granica bardzo trudna do rozróżnienia, nie zależy bowiem na przykład od tego ile film kosztuje. Czy ostatni film Agnieszki Holland „Plac Waszyngtona" jest filmem komercyjnym, czy autorskim? Jest to przecież wielka produkcja, a równocześnie jest to film głęboko osobisty. Jednocześnie zrobiony został na podstawie cudzej książki. Książki, która zawsze była bestselerem, na kanwie której powstała sztuka teatralna. Myślę więc, że ważne jest, aby widzowie mieli wybór. W każdym bowiem gatunku może powstać film, który będzie miał w sobie ten rys oryginalności.

- Czyli de facto nie można wyznaczyć jasnej granicy?

- Oczywiście, że nie. Nie zależy to ani od kosztów, ani od tego czy film jest oryginalnym pomysłem, czy też powstał na podstawie cudzego scenariusza. Nie ma tej granicy i nie trzeba jej stawiać.

- Czy kino ambitne skazane jest na kameralny odbiór oraz, co za tym idzie, niedochodowość?

- Małe filmy są dochodowe. W dużych wytwórniach duże filmy pracują na filmy małe. Te mają coraz większy zasięg. My na początku lat dziewięćdziesiątych obudziliśmy się w tym wolnym rynku. Dystrybutorzy amerykańscy wpuścili tu swoje filmy i doznaliśmy szoku. Nagle bowiem kino stało się czymś innym. A potem publiczność zaczęła się rozwarstwiać. Obecnie jest bardzo różnorodna. Każdy szuka czegoś dla siebie. Ten film, który dzisiaj oglądaliśmy jest właśnie hitem, a równocześnie ma w sobie taką kameralność. Dobrze jest oglądać go w małej sali. Obecnie 50 czy 100 tysięcy widzów, wobec oglądalności przebojów jakie są na ekranach, to bardzo mało. Ale z drugiej strony to bardzo dużo. Po prostu wszystko ma swoją miarę. Jak bowiem mierzyć sukces filmu wyświetlanego w małej sali przez ileś tygodni, czy miesięcy.

- Powiedział pan, że chciałby, abyśmy mieli bardziej naiwne podejście do kina. Czy taka wiara w film jako prawdę, nie grozi zatarciem się granicy między rzeczywistością a fikcją?

- Nie, bo taka pełna naiwność nie jest już możliwa. „Dym", film który dzisiaj oglądaliśmy, dlatego jest taki charakterystyczny i ważny, ponieważ za nim stoi autor. Tę grę z nami podejmuje ktoś bardzo konkretny. Wszystkie postacie filmowe. Murzyn mówi o sobie, że jest taką ostrygą. Ostryga to auster, a Auster jest autorem scenariusza i powieści. Urok tego filmu polega na tym, że jest on przygodą osób, a nie wytwórni. Mam wrażenie, że wielkie wytwórnie amerykańskie sprawiły, że film stał się właściwie przemysłem. Jest to pewien rodzaj sterowania rynkiem, giełda obliczona na ewentualny zysk. Przecież obecnie pomysły filmów powstają trochę tak jak pomysły reklam - na zasadzie w kogo uderzyć. Za tym już nikt nie stoi, żaden autor. W tych samych wytwórniach i w tym samym zasięgu mogą powstawać filmy, które mają autorski podpis. Nie wiem. Publiczność powinna to rozróżniać.

Sam pamiętam z wczesnego dzieciństwa ten moment wejścia do sali kinowej...wspomina Tadeusz Sobolewski.

- A czy film niczym baśnie Szecherezady, nie jest próbą uniknięcia śmierci, ale nie jak tamte - fizycznej, a raczej śmierci naszej świadomości? Taką próbą zapobieżenia naszemu przekształceniu się w zdezindywidualizowane istoty masowe?

- No tak, „Dym" jest filmem o duszy. Wydaje mi się, że pewnym zagrożeniem tej kultury, która tutaj istnieje, jest to, co wprowadziła telewizja - ogromny wybór. Paradoksalnie to właśnie ten ogromny wybór propozycji jaki mamy, doprowadził do tego, że na żadnej się już nie zatrzymujemy. Wprowadza to inne poczucie czasu, inne nim dysponowanie. Wiąże się to z tym, że przeskakując z kanału na kanał, nie zatrzymujemy się na żadnym. Oglądane historie nie zadowalają nas. Coraz trudniej nam w nie wejść. Tym bardziej, że kino nie jest już tym lustrem. Nie jest i to stało się faktem. Stąd też często nadużywane pojęcie filmu kultowego. Jest to jakby samoobrona. Skrzykujemy się dla filmu, który jest inny, który albo ma w sobie jakąś naiwność dawnego kina, albo udaje dawny film. Mam wrażenie, że jakaś epoka kina skończyła się. Siłą rzeczy, chcemy czy nie, nie powrócimy do tego obcowania z kinem jakie było jeszcze w latach sześćdziesiątych, może nawet siedemdziesiątych, ale już nie później. Sam pamiętam z wczesnego dzieciństwa ten moment wejścia do sali kinowej, kiedy portierka otwierała drzwi, kiedy film był poprzedzony kroniką, dodatkiem, gdy czekało się właśnie na ten spektakl. Tego czekania już nie ma. Przeciwnie, jesteśmy jakby zdemoralizowani, ponieważ nie musimy już czekać. Wszystko jest w zasięgu ręki i równocześnie nic nie jest. Jednak kino co jakiś czas wraca do tamtego ekranu. Ten piękny film Woody Allena „Dni radia" gdzie jest scena, w której dorośli prowadzą dziecko do kina, żeby zobaczyło pierwszy pocałunek. To kino jest ogromne. Wygląda nieomal jak pałac kultury. Jest taką świątynią, do której zostało ono wprowadzone i wtajemniczone.

- Jest to więc swoista inicjacja?

- Tak. I ten sposób obcowania z kinem właściwie dzisiaj jest trudny do osiągnięcia. Z własneg o doświadczenia, ponieważ pamiętam różne czasy kina, muszę powiedzieć, że ten naiwny, świeży sposób oglądania filmu odnajduję na festiwalach filmowych. W tej chwili na świecie są ich setki i istnieją one jak gdyby po to, żeby tam właśnie czekać na film. Kiedy jadę na duży festiwal filmowy to mam wrażenie, że oglądam filmy w oryginale. Tak jak w muzeum, gdy ogląda się oryginał, a nie reprodukcję, jest to skupienie. Myślę, że z takim nabożeństwem podchodzono do filmu kiedy pokazywały się dzieła Buñuela, Antonionego, Felliniego.

- Zawodowo ogląda pan ogromną ilość filmów. Jaką dałby pan receptę na pokazanie w filmie prostoty, tak aby nie stała się kiczem.

- Akurat w tym, skoro obracamy się wokół „Dymu", co jakiś czas pozostawione są znaki. To znaczy, ktoś świadomy jest tego, że opowiada. To jest jeden z takich wyróżników. Jest też tak, opowiada pan dowcip, opowiada pan historię z życia, musi pan stworzyć najpierw pewien nastrój. W tej opowieści musi pan również wstawiać rzeczy niepotrzebne, to znaczy coś co nie służy bezpośrednio temu opowiadaniu. To jest odwrotność tego co mamy w serialach, czy w tej superkomercji, gdzie nie można szpilki wetknąć, bo wszystko obliczone jest na ten czas. No, ale przecież gdybyśmy umieli tak opowiadać, to byśmy pisali te scenariusze i w polskim kinie moglibyśmy opowiadać te same historie.

- Może już niedługo. Nadchodzi przecież nowe pokolenie twórców filmowych.

- Tak. Pokolenie, które już nie da się nabrać, które nie jest upojone wolnym rynkiem. Wydaje mi się, że idą czasy elitaryzmu. Przejadło nam się to co jest dla wszystkich, taka urawniłowka. Ci ludzie, którzy teraz opuszczają szkołę filmową nie są już tacy naiwni, żeby opowiadać nam nudne historie o sobie. Wiedzą już na czym to polega. Natomiast będą starali się robić kino inne, takie jakie robią ich koledzy w Ameryce. Paradoksalnie, to wydaje mi się, że właśnie Stany są źródłem takiego niezależnego małego kina. Tam, gdzie często wydziały filmowe są przy uniwersytetach, kręci się masę filmów autorskich. Wszystko jedno lepszych, czy gorszych. Oni starają się być Europejczykami. Jak Amerykanin stara się być Europejczykiem, to wtedy rzeczywiście jest świetnie. Wtedy wychodzi nam Jarmusch.

- Czy nie jest tak, że prowincja pragnie oglądać blichtr, przepych, tzw. wielkiego świata, zaś wielki świat, coraz bardziej interesuje się równowagą i spokojem prowincji?

- To prawda, że prowincja jest w modzie. Akurat tak się złożyło, że całe życie mieszkam w Warszawie, ale znam jednak trochę tę tzw. prowincję. Myślę, że granica między nią a centrum w kulturze, zaciera się. Potrzeby są takie same, ponieważ ludzie mają dostęp do tych samych mediów. Życie wielkomiejskie nie jest już takim znowu tematem. Zauważyłem, że te stają się kameralne. Ile razy można pokazywać Nowy Jork? Ile razy można pokazywać gonitwę samochodów po ulicach? Te rzeczy już się zgrały. Kameralność jest teraz taką tendencją. Pokazywanie nie więcej, tylko mniej. I jakoś nie wierzę już w tę różnicę między metropolią, a prowincją.

- To znaczy, że teraz filmy będą kręcone z dała od centrów, o tematyce dotyczącej prostych spraw, prostych ludzi?

- Trochę tak jest. Pewien niezależny reżyser nakręcił swój film w rodzinnym mieście Częstochowie, wykorzystując miejsca i ludzi których znał. Tematem większości filmów we Francji, czy Anglii jest właśnie lokalność. Tego brakuje w Polsce. Nie mamy takiego zaplecza. Prozaicy obecnej doby mają jakieś swoje miejsce. Olga Tokarczuk mieszka gdzieś w Wałbrzychu i stamtąd, z Dolnego Śląska czerpie tematy. Andrzej Stasiuk już dawno się wyniósł z Warszawy na wieś, żeby tam czerpać soki do swoich książek. Jest to zauważalny dla mnie trend i on kiedyś musi wydać owoce w filmie. Bo filmy tworzy się z tej literatury. W filmie Kolski ma takie swoje miejsce. Wszystko jedno prawdziwe, czy zmyślone, to nie ma znaczenia, ale swoje.

- Czyli, teraz nie Warszawa, a Kozia Wólka?

- Trochę tak, bo nie ma takiej wielkiej różnicy. Warszawa też składa się z iluś Kozich Wólek. Nowy Jork w filmie „Dym" to właśnie taki zlepek prowincjonalnych miejscowości. Coraz częściej się te miejscowości widzi. To Jarmusch zaczął nazywać tę prowincję Nowego Jorku.

- Czy mógłby pan podsumować obecne polskie kino?

- Okazją takich podsumowań są zawsze festiwale w Gdyni. Przyznam się, że nie byłem tam w tym roku. Oglądałem te wszystkie filmy na kasetach. Wciąż myślę, że w tych filmach jednak coś z takiego stanu ducha przenika i to nawet sporo, tylko że film polski z jednej strony pokazuje ludzi sfrustrowanych, z drugiej odwołuje się do ludzi sfrustrowanych. Myślę tu o takich filmach jak „Sara", które mają bardzo wiele zalet tylko starają się być bardziej męskie niż my sami jesteśmy. W tych filmach jest takie zadawanie szyku. Mają one bicepsy, których my nie mamy, ale wstydzimy się, że ich nie mamy. Po prostu polski film wydaje mi się bardziej sfrustrowany niż jego odbiorcy. Polski film robią ludzie z pokolenia nienajmłodszego. Jest strasznie mały napływ pokolenia młodego, które już weszło w życie po PRL-u. Jest taka diagnoza, którą dał zmarły w tym roku Bolesław Michałek na zeszłorocznym kongresie filmu. Powiedział, że polskie kino udaje kino amerykańskie, ale udaje w tym co tam jest najgorsze. Bo istotą kina amerykańskiego jest prawdziwy bohater, który czegoś chce. Nawet jak przegrywa, czy ginie to nadal czegoś chce. My przerywamy od razu, gdyż nasz scenarzysta często nie znosi swoich bohaterów. Oni zaś są ludźmi, którzy często kompromitują się na naszych oczach. To jest właśnie zupełnie nie amerykańskie. Natomiast jest kilku autorów, którzy robią kino o jakie chodzi. Myślę o obu braciach Kondratiukach, a zwłaszcza o Andrzeju. O takim wyrobniku kina, do którego mam słabość - Andrzeju Barańskim. Wreszcie o Kolskim, który wymyślił sobie świat, wymyślił sobie genealogię, którą narzucił nawet światu, bo jego filmy są znane nawet w Japonii, gdzie dostał nagrodę. Czyli mamy tych autorów na obrzeżach, natomiast nie mamy środka. Wielcy mistrzowie kina, jeden z największych odszedł, Wajda, Zanussi prowadzą jakby życie po życiu. Średnie pokolenie czterdziestolatków wciąż jeszcze bardzo goni za sukcesem i marzy o widzu. Nie ma tego najmłodszego pokolenia.

- Gdy odejdą dinozaury polskiego kina, nie będzie następców?

- Nie. Oni już są. To widać po krótkich filmach, czy etiudach, które oni robią. Iwona Siekierzyńska, czy paru ludzi z Łódzkiej Szkoły. Takie nazwiska jak Front, Urbański, których etiudy pokazujemy w telewizji. Każdy z nich szykuje się do debiutu i to jest pokolenie na które się liczy.

- Czy jest szansa, że polskie kino pozbędzie się kompleksu?

- Tak. Chodzi o to, żeby polskie kino było tak jak kino belgijskie, kanadyjskie, czy kino tajwańskie. Po prostu żebyśmy mieli paru takich rzetelnych reżyserów, którzy robiliby filmy z jakiejś osobistej potrzeby, to nie będzie źle. Ci młodzi nie mają już kompleksu. Oczywiście oni chcą zarobić na życie, ale wydaje mi się, że zarobią na nie bez trudu. Zwłaszcza, że pomaga im telewizja.

- Dziękuję za rozmowę.

SKLEP FIRMOWY → OFERUJE

Herberts SIANDOX AUTOLACK

Lakiery samochodowe
Dobieranie kolorów

Zaprasza od 8.00-16.00
w soboty od 9.00-13.00

Najnowsze kolory 96/97

45-205 K-KOŹLE, UL. DUNIKOWSKIEGO 24 I piętro p. 17, tel. 829-604 w.22

NAJTAŃSZA FOTO-OFERTA MIASTA
"FOTOGRAFIA"
47-220 Kędzierzyn-Koźle
ul. Damrota 26A tel. 83 52 77
CZYNNA: 10⁰⁰-18⁰⁰
- tylko 0,40 gr. - w ciągu 24 godz.
- zdjęcia paszportowe, legitymacyjne itp. w 3 min. 11,0 zł
WYSOKA JAKOŚĆ, PRZYJDŹ - SPRAWDŹ

47-220 Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 27 tel./fax (077) 818-215
ARS VIDEO - MUSIC-BOX
CENTRUM PŁYTOWE
KINO CHEMIK
LISTA NAJLEPIEJ SPRZEDAJĄCYCH SIĘ PŁYT
10% Promocja Świąteczna

ZAGRANICZNE
1. Diana Tribute - składak
2. Barbara Streisand – "Higher Ground"
3. Attak Dance '98 – składak
4. Aaron Caiter –"Aaron Caiter"
5. Gwiazdy na gwiazdkę - składak
6. La Bouche –"A Moment of Love"
7. Underground Boat. v.3 - Techno
8. Michael Bolton –"All that Matters"
9. Ofra Haza –"Ofra Haza"
10. Popcorn Hits v.4 – składak

POLSKIE
1. L.O."27"- Mogę wszystko"
2. Naj. –"Planetarium"
3. Młode Wilki - muzyka filmowa
4. Edyta Górniak –"Edyta Górniak"
5. Kukiz i Piersi - "Raj na Ziemi"
6. J.Steczkowska –"Naga"
7. DE MONO - "Paparazzi"
8. Edyta Bartosiewicz -"Dziecko"
9. Anna Maria Jopek -"Ale jestem"
10. Hop-Bęc -"Składak"

Pieczątki w 1 godzinę.
Wizytówki, druki, identyfikatory, wizytówki drzwiowe.
Zakład Pieczątkarski "Miniatura" Kędzierzyn-Koźle, ul. Głowackiego 4, tel. 83 19 79, tel. dom. 83 37 38

OSTRZALNIA NARZĘDZI
NOŻY DO MASZYNEK I DO MIĘSA, DO KOSIAREK, PIŁ i PIŁEK
47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Grunwaldzka 27a

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI
>> CARDOM <<
Kędzierzyn-Koźle ul. Świerczewskiego 14 tel. 83 72 04
KUPNO - SPRZEDAŻ - ZAMIANA - WYNAJEM
MIESZKANIA - DOMY - LOKALE - DZIAŁKI
ZAPEWNIAMY PEŁNĄ OBSŁUGĘ PRAWNĄ I NOTARIALNĄ

Mieszkania:
1. K-K - 32 m², 1 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 36 tys.
2. K-K - 35 m², 2 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 40 tys.
3. K-K - 37 m², 2 pokojowe, wysoki parter, Koźle, cena 41 tys.
4. K-K - 38 m², 2 pokojowe, IV piętro, Koźle, cena 42 tys.
5. K-K - 47 m², 2 pokojowe, I piętro, Kędzierzyn, cena 49 tys.
6. K-K - 39 m², 1 pokojowe, III piętro, Pogorzelec, cena 53 tys.
7. K-K - 40 m², 1 pokojowe, I piętro, centrum, cena 48 tys.
8. K-K - 40 m², 1 pokojowe, pokój podzielny, parter, centrum, telefon, , cena 45 tys.
9. K-K - 47 m², 2 pokojowe, parter, Kędzierzyn, cena 52 tys.
10. K-K- 50 m², 2 pokojowe, II piętro, Koźle, wys. standard, cena 46 tys.
11. K-K - 48 m², 2 pokojowe, II piętro, umeblowane, Kędzierzyn, cena 60 tys.
12. K-K - 49 m², 3 pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn, cena 58 tys.
13. K-K - 52 m², 2 pokojowe, IV piętro, Koźle, cena 55 tys.
14. K-K - 58 m², 1 pokojowe, II piętro, Koźle, cena 50 tys.
15. K-K - 59 m², 3 pokojowe, I piętro, Koźle, cena 65 tys.
16. K-K - 63 m², 3 pokojowe, VI piętro, Kędzierzyn, cena 85 tys.
17. K-K - 63 m², 3 pokojowe, II piętro, Kędzierzyn, cena 70 tys.
18. K-K - 65 m², 3 pokojowe, I piętro, Kędzierzyn, cena 55 tys.
19. K-K - 78 m², 4 pokojowe, parter, Pogorzelec, cena 72 tys.
20. K-K - 83 m², 3 pokojowe, I piętro, Kłodnica, cena 65 tys.
21. K-K - 100 m², 4 pokojowe, parter, działka 6a, cena 40 tys.
22. K-K - 116 m², 4 pokojowe, II piętro, działka 5a, cena 70 tys.
23. k/K-K - 55 m², 3pokojowe, parter, cena 20 tys.
24. Racibórz - 42 m², 2 pokojowe, VI piętro, cena 39 tys.
25. K-K - 32 m², 1 pokojowe, I piętro, do wynajęcia 200 zł/mc

Uwaga! Kupimy pilnie mieszkanie 2 pokojowe, parter, I piętro w Koźlu w cenie do 40 tys.

Domy:
1. K-K - nowy dom, 230 m², komfortowy z wyposażeniem, dz. 5a, cena 230 tys.
2. K-K - segment szeregówki, 160 m², do remontu, działka 9a, cena 100 tys.
3. K-K - segment szeregówki 200 m², dz. 2,5a (Azoty), cena 120 tys.
5. K-K - segment szeregówki, 130 m², do zamieszkania, działka 2,5a, cena 150 tys.
6. K-K - 1/2 bliźniaka, 110m², do wykończenia, działka 5a, cena 100 tys.
7. K-K - dom wolnostojący, 180m², do remontu, działka 18a, cena 50 tys.
4. K-K - 1/2 domu, 150 m², garaż, działka 15a, cena 120 tys.
8. Cisek - dom wolnostojący, 120 m², po remoncie, działka 40a, cena 80 tys.
9. Krapkowice - 1/2 bliźniaka, 180 m², garaż, działka 5a, centrum, cena 100 tys.
10. k/K-K -dom trzyrodzinny, 450 m², do zamieszkania, C.O., działka 50a, cena 110 tys.
11. K-K - dom dwurodzinny, 160 m², do zam., C.O., działka 30a, cena 167 tys.
12. Bierawa - dom wolnostojący, 80 m², do remontu, działka 9a, cena 20 tys.

Inne:
1. K-K - obiekt produkcyjno biurowy, 1200 m², działka 15a, cena 75 tys.
2. Opole- rozp. budowa hali prod., stacja paliw, działka 1,5 ha, cena 400 tys.
3. k/Żywca- całoroczny ośrodek wczasowy, 36 miejsc, działka26a, cena 200 tys.
4. K-K - obiekt na dowolne wykorzystanie (hotel, dom towarowy, mieszkania) 3.000 m², do remontu, działka 14a, cena 500 tys.
5. K-K - obiekt mieszkalno-usługowy 200 m² (st. surowy otwarty), cena 185 tys.
6. K-K - obiekt magazynowo-produkcyjny 1500 m², działka 81a, cena 120 tys.
7. k/K-K - obiekt gastronomiczno-mieszkalny, 300 m², działka 7a, cena 250 tys.
8. k/ Ozimka - cegielnia, hala 300 m², działka 3 ha, cena 200 tys.
9. K-K - garaż, Oś. Piasty Wschód, cena 12 tys.

Działki:
1. K-K - działka przeznaczona pod zabudowę, 30a, cena 50 tys.
2. K-K - działka budowlana pod segment szeregówki, 3a, cena 40 tys.
3. K-K - działka budowlana 7a, Żabieniec, cena 20 tys.
4. k/K-K - działka budowlana 10a, cena 20 tys.
5. Reńska Wieś- działka budowlana 18a, cena36 tys.
6. Prudnik - działka budowlana 38a, cena 38 tys.

Przyjmujemy bezpłatne oferty sprzedaży nieruchomości. Kupimy mieszkania 3, 4 pokojowe, atrakcyjny, nowy dom w K-K w cenie do 180 tys. zł., oraz domy różne w K-K i okolicach (najchętniej w Cisowej lub Sławięcicach) Zapewniamy pełną obsługę prawną i notarialną.

DEVELOPER
47-220 Kędzierzyn-Koźle ul. Koziełska 2 pok.4
BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI
KUPI - SPRZEDA - ZAMIENI MIESZKANIA - DOMY - DZIAŁKI
(077) 83 52 52, w. 55
(077) 83 43 26

. Koźle - mieszkanie 1 pokojowe, 32 m², II p., umeblowane, cena 38 tys. (do negocjacji)
2. Kędzierzyn - mieszkanie 1 pokojowe, 37m², cena 37 tys.
3. Kędzierzyn - mieszkanie 2 pokojowe, 40m², I p., cena 47 tys. (do negocjacji)
4. Koźle - mieszkanie 2 pokojowe, 37 m², ciemna kuchnia, cena 40 tys.
5. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pokojowe, 48 m², cena 58 tys.
6. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pokojowe, 63 m², II p., cena 63 tys.
7. Kędzierzyn - mieszkanie 3 pokojowe, 62 m², cena 68 tys.
8. Kędzierzyn-mieszkanie 2 pokojowe, 48 m², cena 55 tys.
9. Kędzierzyn - dom wolnostojący, 6 pokojowy, 2 łazienki, pow. 160 m², cena 165 tys.
10. Reńska Wieś - działka budowlana uzbrojona 18a, (niezalana), cena 20 tys.

Kupimy wybrane: mieszkania 1, 2, 3, 4, pokojowe, działki budowlane, domy do zamieszkania lub remontu. Przyjmujemy bezpłatnie zlecenia sprzedaży nieruchomości.

UWAGA : OFERTA ŚWIĄTECZNA od osób sprzedających nieruchomości nie pobieramy prowizji w miesiącu grudniu *zapraszamy*

DEVELOPER KUPI WYBRANE: MIESZKANIA 1,2,3,4 POKOJOWE DZIAŁKI BUDOWLANE DOMY DO ZAMIESZKANIA lub REMONTU BEZPŁATNIE PRZYJMIEMY ZLECENIA SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI

FIRMA HANDLOWA
"INTERCERAMIKA"
K-Koźle ul. Piastowska 26
ZAPRASZAMY:
od 9.00-17.00
sob. od 9.00-13.00
SKLEP
"WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK"
Oferuje: płytki ceramiczne, okna PCV, umywalki kabiny natryskowe, baterie łazienkowe WC kompakty, wanny (akrylowe, z hydromasażem)
Możliwość zakupu na RATY! oraz korzystne RABATY!

GOLBUD
K-Koźle ul. K. Miarki 36 tel./fax (077) 83 51 81
KLEJE - ZAPRAWY - TYNKI - FARBY
firmy ATLAS
SCHIEDEL SYSTEMY KOMINKOWE
BRAAS DACHÓWKI
MATERIAŁY IZOLACYJNE
- PROFILE DO ZABUDOWY PŁYT KARTONOWO-GIPSOWYCH
- POLSKI SYSTEM WENTYLACJI "MULTIWENT"
- TYNKI GIPSOWE
- CHEMIA BUDOWLANA

Wełna mineralna GULIFIBER
Folie dachowe
Styropian
Płyty kartonowo-gipsowe "NORDGIPS"
Wyroby ceramiczne
Folie izolacyjne
Styrosuprema
Zapewniamy transport na terenie województwa oraz oferujemy usługi transportowe od 1 do 24 ton

MIEJSKI ZAKŁAD CMENTARNY
od 7.00 do 16.00 83-40-76
od 16.00 do 7.00 83-55-41
ul. Bałtycka 2
47-220 Kędzierzyn-Koźle
Poleca usługi:
* pogrzebowe
* cmentarne
* przewozowe
Zapewniamy wysoki standard i godne warunki ostatniej posługi przy absolutnie konkurencyjnie niskich cenach.

MONTAŻ BOAZERII
Montaż boazerii drewnianych i z PCV, paneli boazeryjnych, sufitów podwieszanych. Drobne przeróbki elektryczne i wod.-kan. Zabudowa oświetlenia sufitowego.
TANIO I SOLIDNIE
tel. (032) 230 33 61

"XYZ PRODUKCJA I ORGANIZACJA"
ZAPRASZA NA BAL SYLWESTROWY
W SZKOLE PODSTAWOWEJ NR 9
najlepsza zabawa i najtańszy sylwester
Z FIRMĄ XYZ PRODUKCJA I ORGANIZACJA
Informacje pod numerami telefonów: 833-034, 810-529, 818-029
ZAPROSZENIA DO NABYCIA W SEKRETARIACIE SZKOŁY

NOWY ŚRODEK PŁATNICZY W SALONACH FIATA

PROMOCJA GWIAZDKOWA — **do końca roku**

☆ = **1000 zł** mniej

☆☆ = **2000 zł** mniej

☆☆☆ = **3000 zł** mniej za wybrane modele

Świąteczny nastrój

Radość dla całej rodziny

Szukaj gwiazdek na samochodach

SALON SAMOCHODOWY FIAT

Kędzierzyn-Koźle, ul. Wojska Polskiego, ul. Kozielska

---

s.c. >>TEKS<<
48-250 GŁOGÓWEK
ul. 3-ego Maja 46 (obok cegielni) tel. 372-933

NAPRAWY SAMOCHODÓW osobowych i ciężarowych

AMORTYZATORY MONROE
Elektroniczne sprawdzanie
SPRZEDAŻ - MONTAŻ

Ocieplanie ścian warstwowych i styropodachów PIANKĄ KRYLAMINOWĄ

TŁUMIKI I KATALIZATORY do samochodów krajowych i zagranicznych
SPRZEDAŻ - MONTAŻ

Ponadto firma oferuje:
- remonty kapitalne silników: Żuk, Nysa, Polonez, F125p,F126p
- bezpłatną wymianę oleju ELF
- wymianę hamulców ABS
- wymianę sprzęgła firmy LUK

EKSPRES
w ciągu 48 godzin
1 rok gwarancji

AUTOMYJNIA JACEK NOWAK

MYJNIA CZYNNA CODZIENNIE od 8^{00} do 20^{00}

- "bezdotykowe" mycie nadwozia
- mycie ciśnieniowe silników, podwozi i nadwozi wszelkich typów pojazdów
- czyszczenie wnętrz pojazdów
- pastowanie (nabłyszczanie)
- mycie (maszynowe i ręczne) nadwozi samochodów osobowych
- pranie tapicerki samochodowej
- renowacja lakierów

47-220 Kędz.-Koźle, ul. Boma (osiedle Leśna), tel. (077) 83 82 86

SOS PZM
POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY
ASSISTANCE

Ogólnopolska Sieć Pomocy Drogowej

PZM - SOS ASSISTANCE

CENTRUM ZGŁOSZENIOWE
tel. 0-22 25-99-88
ul. Śniadeckich 17 A
00-654 WARSZAWA

P.U.H. TYTAN

POMOC DROGOWA
PARKING STRZEŻONY 24h
47-232 KĘDZIERZYN-KOŹLE
ul. Królowej Jadwigi 10
NIP 749-101-55-68
tel./fax (077) 83-74-53
tel. kom. 0-90 252 079

Samochody osobowe i dostawcze

DAEWOO

Oferta Specjalna

Polonez 2000 zł taniej
Tico 1500 zł taniej
Espero 1000 zł taniej

Dla każdego kupującego samochód ekstra prezent od firmy

TRICAR
Sp. cywilna
47-220 Kędzierzyn-Koźle, ul. Jana Matejki 15
tel. 810 421 telefax 834 819

PROMOCJA ŚWIĄTECZNA

Kolorowych Świąt

Alcatel One Touch Easy z aktywacją

599zł + VAT

Dostępne w 4 kolorach
niebieskim
czerwonym
beżowym
szarym

DOBRY ZAKUP TO ZAKUP U AUTORYZOWANEGO DEALERA

AREX GSM EXPERT
AUTORYZOWANY DEALER

AREX AGENCJA HANDLOWA

Kędzierzyn-Koźle, ul. Świerczewskiego 4 (wiżowiec PKP)
tel./fax 83 47 05, 81 85 83 w godz. 9.00-17.30

era GSM Autoryzowany dealer

Tuzin dla powodzian

Budynek przez wiele lat stał i niszczał. Zagospodarował go MZBK, adaptował MEC. Jest 12 mieszkań. Strychy do wykorzystania.

Zapewne u niejednego mieszkańca Kędzierzyna- Koźla adres Świerczewskiego 39 wywołuje dreszcz i to bynajmniej nie rozkoszy. Brutalne przebudzenie po upojnej nocy. Ostry ból głowy, pragnienie i nurtujące pytanie- gdzie ja jestem? Odpowiedź nadchodziła bardzo szybko w postaci barczystego pielęgniarza. Izba wytrzeźwień.

Gdy zniknęła z naszej rzeczywistości kędzierzyńska izba budynek po niej przez wiele lat stał i niszczał. Na szczęście zagospodarował go MZBK. Został zaadaptowany na mieszkania dla powodzian. Prace remontowe wykonała firma „MEC". Zrobiono 12 mieszkań, w tym 10 jednopokojowych i 2 dwupokojowe. Strych jest obecnie niewykorzystany z możliwością jednak adaptacji w przyszłości.

Zakres wykonanych prac był bardzo szeroki. Wymieniony został dach zaś sufit i ściany zewnętrzne docieplone. Wyburzono stare ściany wewnętrzne, nowe wykonując z cegły i płyt gipsowych. Łazienki w mieszkaniach wyposażono standardowo: w prysznic, umywalkę i ubikację. Woda podgrzewana będzie podgrzewaczem elektrycznym Siemensa. Elektryczne są także piece kuchenne oraz ogrzewanie we wszystkich pomieszczeniach. Wymieniono okna z drewnianych na plastikowe rozwieralno-uchylne. Zmieniono też system wentylacyjny. Według poprzedniego projektu wentylacja następowała przez ściany zewnętrzne. Obecnie wykonano przejście strychem i wypuszczenie jej przez dach, co bardzo ułatwia wymianę powietrza.

Dookoła budynku zrobiona jest tzw. opaska poszerzona - rodzaj chodniczka przylegającego do ścian zewnętrznych. Będzie można ustawić na nim ławeczki i posiedzieć sobie przy ładnej pogodzie.

Jak zapewnił **Franciszek Kawa**, kierownik budowy, wykonana zostanie jeszcze droga dojazdowa.

Remont wykonano sprawnie i szybko. Rozpoczęto go 28 sierpnia, zakończono 15 grudnia. Należą się więc słowa uznania wykonawcy, którym był Zakład Produkcyjo-Usługowy „MEC".

Ludomira Tatara, wprowadziła się do nowego mieszkania zaraz po oficjalnym oddaniu budynku. Jej poprzednie zniszczyła powódź i nie nadaje się do zamieszkania. Jest obecnie remontowane z niewiadomym jednak skutkiem. Cieszy się, że będzie mogła mieszkać w suchym nareszcie miejscu: - **Nie byłoby mnie już stać na trzy pokoje, no więc przeszłam na takie, żeby było je lżej urządzić. To mieszkanie jest nowoczesne, ciepłe - nie trzeba będzie starać się o węgiel. Myślę, że mi się wszystko ułoży.**

Serdecznie tego pani życzymy, jak również wszystkim nowym mieszkańcom Świerczewskiego 39.

Maciej Modzelewski

Zdjęcia: J.K.

Pierwszą nagrodę w konkursie „Mikołaj" zdobyła Agnieszka Małachowska z klasy IIIa SP 9.